

1953



NA 50 2003

Proseguindo Rumo

ממשיכים הלאה... אל עבר החזון שלנו

à Nossa Visão

نسیر قدما نحو رؤیانا

Avanzar hacia nuestra visión

Se rapprocher...

Двигаться вперёд.... к нашей мечте!

de notre vision

Att göra oss framåt... mot vår vision

私たちの理想に向かって前進する

Moving forward... toward our vision

پیش بسوی رویاها بیان

2004

Conférence des services mondiaux

Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence



25 avril — 1 mai 2004

Énoncé de la mission de la Conférence des Services mondiaux

La Conférence des services mondiaux réunit tous les éléments des Services mondiaux de NA dans le but de favoriser le bien commun de NA. La mission de la CSM est d'unir NA mondialement en organisant un événement où :

- Les participants proposent, par voie de consensus, des projets qui favorisent la vision d'avenir des Services mondiaux ;
- La fraternité s'exprime collectivement, par un échange d'expériences, de force et d'espoir sur des questions touchant Narcotiques Anonymes dans son ensemble ;
- Les groupes de NA ont un mécanisme pour guider et diriger les activités des Services mondiaux de NA ;
- Les participants s'assurent que les divers éléments des Services mondiaux de NA demeurent responsables de leurs actes devant les groupes qu'ils servent ;
- Les participants s'inspirent de la joie que procure le service désintéressé et de la conviction que leurs efforts comptent.

qu'un jour :

**tous les dépendants du monde aient la
possibilité de connaître notre message...**



**Rapport sur l'ordre du jour
de la Conférence**

CSM 2004

du 25 avril au 1 mai 2004

Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence de 2004
Conférence des services mondiaux de Narcotiques Anonymes

World Service Office
PO Box 9999
Van Nuys, CA 91409 USA
Tél. (818) 773-9999
Fax (818) 700-0700
Site Web: www.na.org

World Service Office-Europe
48 Rue de l'Été
B-1050 Bruxelles, Belgique
Tél. 32-2-346-6012
Fax 32-2-649-9239

World Service Office-Canada
150 Britannia Rd. E, Unit 21
Mississauga, Ontario, L4Z 2A4, Canada
Tél. (905) 507-0100
Fax (905) 507-0101

Les douze étapes et les douze traditions sont reproduites et adaptées avec l'aimable autorisation de AA World Services, Inc.

Narcotics Anonymous®

Le nom « Narcotics Anonymous », les initiales stylisées « NA », seules ou entourées d'un double cercle , le diamant à quatre côtés entouré d'un cercle  et le logo du Groupe de NA original  sont des marques de commerce déposées et des marques de service de Narcotics Anonymous World Services, Incorporated.

« *The NA Way* » est une marque de commerce déposée de Narcotics Anonymous World Services, Incorporated, for its periodical publication.

Copyright © 1989, 1990, 1991 par Narcotics Anonymous World Services, Inc. Tous droits réservés. Les douze concepts de service de NA sont inspirés des Douze concepts des services mondiaux, publiés par Alcoholics Anonymous World Services, Inc. ; ils ont été élaborés pour répondre aux besoins spécifiques de Narcotiques Anonymes.

Table des matières

Rapport du Conseil mondial	1
En préparation à la CSM de 2004 et le cadre stratégique	1
Propositions sur les publications	13
<i>Le Parrainage</i>	13
Texte de base	18
Changements à la structure des services mondiaux	25
Pensées sur la résolution A	29
Motions régionales	34
Liste abrégée des motions de la CSM de 2004	53
Sujets de discussion	56
Addenda (<i>Disponible en anglais seulement</i>)	
A – Livre proposé sur <i>Le Parrainage</i> , motion 1	57
B – Dépliant n° 11 proposé, <i>Le Parrainage</i> , motion 2	59
C – Dépliant n° 11 existant, <i>Le Parrainage</i> , motion 2	61
D – Pages de remplacement pour <i>Juste pour aujourd’hui</i> , motion 3	63
E – Politiques modifiées par la motion 6	65
F – Politiques modifiées par les motions 17 et 18	67
Formulaire d’information sur la Banque de noms (World Pool)	69
Glossaire	75

Énoncé de la vision d'avenir des Services mondiaux de NA

Tous les efforts des Services mondiaux de Narcotiques Anonymes s'inspirent du but primordial des groupes qu'ils servent. Notre engagement s'enracine dans ce terrain commun.

Notre vision est qu'un jour :

- Tous les dépendants du monde aient la possibilité de connaître notre message dans leurs propres langue et culture, et de découvrir un nouveau mode de vie ;
- Les communautés de NA du monde entier et les Services mondiaux de NA travaillent ensemble dans un esprit d'unité et de coopération pour transmettre notre message de rétablissement ;
- Narcotiques Anonymes soit reconnu et respecté mondialement comme un programme de rétablissement efficace.

Comme notre sens commun de nos aspirations les plus nobles nous guide, notre vision d'avenir est la pierre de touche, le point de repère inspirant tous nos actes. L'honnêteté, la confiance et la bonne volonté servent de fondement à cet idéal. Dans tout ce qui a trait au service, nous nous en remettons à une puissance supérieure aimante.

Rapport du Conseil mondial

En préparation à la CSM de 2004

Votre Conseil mondial vous salue. Nous écrivons ce rapport en vue de vous préparer pour la 27^e Conférence des services mondiaux qui aura lieu du 25 avril au 1^{er} mai 2004 à Woodland Hills (Californie), aux États-Unis. Nous remettons gratuitement des exemplaires de ce *Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence* à tous les participants de la Conférence des services mondiaux et à tous les comités des services régionaux. Cette édition du ROC est offerte en allemand, en anglais, en espagnol, en français, en portugais et en suédois. Les traductions de la version originale anglaise seront disponibles à la fin de décembre 2003. Les membres de NA, les comités ou conseils de service peuvent se procurer des copies supplémentaires du Rapport auprès du Bureau des services mondiaux moyennant 9,00 \$US ou le télécharger sans frais de notre site Web, www.na.org. Nous procédons ainsi afin d'assurer la diffusion la plus vaste possible de ce document et de fournir aux membres de NA plus d'une manière d'y avoir accès. (Prenez note que la version téléchargeable du ROC n'inclut pas les publications sur le parrainage des addenda A-D.)

La conférence et le ROC

La CSM est un véhicule de communication et d'unité au sein de la fraternité, un forum dont le sujet principal est notre bien commun. Maintenant que l'année de notre 50^e anniversaire tire à sa fin, les voix de plus de dépendants de plus d'endroits que jamais se font entendre. Nous sommes véritablement une fraternité mondiale.

La Conférence des services mondiaux est l'unique moment à tous les deux ans où nous nous réunissons afin de décider de la marche à suivre vers l'accomplissement de notre vision commune. Comme l'explique le *A Guide to World Services in Narcotics Anonymous* [Guide des services mondiaux dans Narcotiques Anonymes] :

La Conférence des services mondiaux réunit tous les éléments des services mondiaux de NA dans le but de favoriser le bien commun de NA. La mission de la CSM est d'unir NA mondialement en organisant un événement où :

- Les participants proposent, par voie de consensus, des projets qui favorisent la vision d'avenir des Services mondiaux ;
- La fraternité s'exprime collectivement, par un échange d'expériences, de force et d'espoir sur des questions touchant Narcotiques Anonymes dans son ensemble ;
- Les groupes de NA ont un mécanisme pour guider et diriger les activités des Services mondiaux de NA ;
- Les participants s'assurent que les divers éléments des Services mondiaux de NA soient responsables envers les groupes qu'ils servent ;
- Les participants s'inspirent de la joie que procure le service désintéressé et de la conviction que leurs efforts comptent.

Malgré tous les changements que notre structure de service a connu au fil des années, le but de la conférence demeure « de soutenir la fraternité dans son ensemble, de définir la conscience de groupe de Narcotiques Anonymes et d'agir conformément à celle-ci ».

Si le but de la conférence n'a pas changé, il n'en va pas de même pour sa structure et son contenu. Au fur et à mesure que nous nous rapprochons d'un processus décisionnel fondé sur le consensus, les sessions de discussion, autant en petits groupes qu'en séance plénière, prennent une part toujours plus grande du temps de la Conférence. Comme à celle de 2002, les participants de la CSM de 2004 consacreront beaucoup plus de temps à discuter entre eux qu'à voter sur des motions. De telles discussions sont un élément fondamental d'une conférence en mutation où, il n'y a pas si longtemps, nous passions sept longues journées dans des sessions d'affaires consécutives pendant lesquelles les motions se succédaient et ouvraient un débat sur une question puis sur une autre. Maintenant, nous avons plus la chance de parler ensemble pendant les discussions visant à établir un consensus. De telles discussions permettent aux Services mondiaux de prendre le pouls des participants sur un plus large éventail de questions et d'inquiétudes que lors de sessions gouvernées par des motions. Bien que nous en soyons encore au stade de l'apprentissage quant à la meilleure manière de rendre cette « nouvelle » conférence la plus productive possible, nous voyons déjà des résultats positifs émaner des changements.

À cette Conférence, six ans se seront écoulés depuis la restructuration des Services mondiaux. Le Conseil mondial termine son premier mandat et certaines des motions que contient ce *Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence* ont trait à des modifications que nous recommandons afin d'améliorer la structure des Services mondiaux. Comme vous allez le constater en lisant ce rapport, nous avons réalisé certains de nos premiers projets majeurs et mis en place un processus de planification stratégique. Une large part de cette conférence sera consacrée à bâtir sur ce que nous avons accompli ensemble et à déterminer la manière d'aller de l'avant afin que « tous les dépendants du monde aient la possibilité de connaître notre message dans leurs propres langue et culture, et de découvrir un nouveau mode de vie ».

Nous avons fait de grands progrès dans la mise en oeuvre d'un nouveau système, mais certains changements ont été plus difficiles que d'autres. Le passage à un conseil unique, par exemple, exigeait l'effort concentré d'un seul petit groupe. Changer la Conférence, par ailleurs, obligeait les Services mondiaux – incluant les délégués et en bout de ligne, toute la fraternité – à essayer de parvenir à une vision commune. De plus, actualiser cette vision n'est pas toujours facile pour aucun d'entre nous. Pendant vingt-cinq ans, nous avons envisagé la conférence et le *Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence* d'une certaine façon et nous devons maintenant essayer d'être efficaces dans une nouvelle conférence avec une nouvelle organisation et un nouvel ordre du jour. Nous avons établi le cycle de deux ans pour la conférence et la prédominance des discussions sur les débats, mais nous avons encore du travail à faire pour nous adapter pleinement à ces changements.

Nous sommes toujours aux prises avec le gros problème de communiquer le contenu de la conférence d'une manière qui permettrait aux membres intéressés de le commenter et aux délégués de prendre connaissance de leurs commentaires et de les digérer. Croyons-nous que ce ROC est le meilleur moyen d'accomplir cela ? La réponse est non. Le ROC est un document en évolution et nous espérons que les participants à la conférence nous suggéreront des modifications en vue de le rendre plus utile. Nous sommes conscients que de nombreux membres ont appris, tout comme nous, à considérer le ROC comme un « conteneur de motions ». En d'autres mots, on lit en diagonale le rapport du Conseil ou on ne le lit pas du tout, et on passe aux motions parce qu'elles sont perçues comme étant la partie la plus importante

(sinon la seule ayant de l'importance) de celui-ci. Au fur et à mesure que nous nous rapprochons de notre vision, ce document doit traiter de plus en plus de ce qui occupera la majeure partie de la CSM, c'est-à-dire les questions fondamentales qui sont le moteur de la croissance de notre fraternité, et moins des motions d'affaires spécifiques. Nous pouvons créer ensemble un ROC plus fidèle à l'esprit de la nouvelle CSM qui inspirera la discussion des questions les plus pertinentes pour la fraternité actuelle.

Donc, si vous vous êtes rendus jusqu'ici sans jeter un coup d'œil à la page des motions abrégées, nous vous recommandons vivement de poursuivre votre lecture et d'essayer d'aborder ce rapport et les questions qu'il soulève avec le même sérieux que tout autre section du ROC.

Le Cadre stratégique

Les points exposés dans notre « Cadre stratégique » seront parmi les plus importants de ceux abordés à la CSM. Certains d'entre vous ont lu nos rapports sur notre processus de planification stratégique ou les ont entendus à un événement des Services mondiaux. Par contre, pour beaucoup d'autres, il se peut que ce soit votre première introduction à de telles idées. Même ceux qui en suivent le développement peuvent ne pas se rendre compte de toute l'importance du Cadre stratégique.

Celui-ci trace les grandes lignes de tous les changements à effectuer dans les Services mondiaux. Il façonne donc de plus en plus le travail des Services mondiaux au fur et à mesure que nous essayons de devenir une organisation fonctionnant selon une planification systématique et organisée au lieu d'au gré du hasard ou en réaction à quelque chose. Idéalement, le Cadre devrait cibler les domaines dans lesquels les Services mondiaux doivent investir le plus afin que notre vision devienne réalité. Ainsi, le Cadre est important pour tous ; il met en évidence les changements à effectuer et les buts à atteindre afin que les Services mondiaux servent la fraternité le mieux possible. Le Cadre stratégique aide les Services mondiaux à agir avec unité et efficacité vers l'accomplissement de buts spécifiques soutenant notre vision globale.

Comme nous l'avons déjà rapporté, nous nous sommes fermement engagés à devenir un conseil stratégique capable de tenir compte de la direction générale des Services mondiaux et d'influer celle-ci tout en évitant de s'embourber dans les détails de leur fonctionnement. Dans ce travail, le Cadre stratégique est notre guide. En bref, si vous voulez aider à façonner le futur des Services mondiaux, vous devez vous préparer à discuter de ces questions.

Se rapprocher de notre vision est le thème de la prochaine Conférence des services mondiaux. Ce thème émane d'une analogie issue de notre Cadre stratégique. Nous l'avons expliquée une première fois dans le numéro de juin des *Nouvelles des SMNA*, où un croquis d'un bateau descendant un fleuve vers l'océan représentait notre Cadre stratégique. Celui-ci correspond à une carte vers l'horizon qui représente l'accomplissement de notre vision d'avenir. Notre défi est d'établir, de maintenir et de modifier au besoin la stratégie qui nous mènera à l'embouchure de ce fleuve, vers notre vision. Chaque cycle de la conférence nous donne la possibilité de nous rapprocher un peu plus de ce but, et chaque cycle implique de faire le point et de planifier le prochain. La Conférence des services mondiaux est un élément crucial de ce voyage, car elle fournit à la fraternité l'occasion de partager idées, directives et ressources. Au fur et à mesure que nous nous ajustons à tous les changements apportés aux Services mondiaux, nous espérons que la conférence et le ROC nous

aideront de plus en plus à réaliser la perspective à long terme que notre cadre représente.

Bien que les objectifs à long terme du cadre stratégique des SMNA puissent apparaître lointains à beaucoup d'entre vous, ils dirigent notre manière, en tant que Conseil, d'aborder notre travail.

Ces objectifs décrivent en fait les Services mondiaux tels qu'ils fonctionneront lorsque nous aurons atteint le niveau d'efficacité requis pour réaliser notre vision d'avenir. Nous espérons donc que chaque cycle de la conférence nous rapprochera d'eux au fur et à mesure que nous progresserons vers notre vision d'avenir.

Les objectifs à long terme des Services mondiaux de NA

Unissant leurs efforts pour réaliser notre vision, les Services mondiaux de NA s'efforcent d'atteindre les objectifs suivants :

CONCERNANT LES SERVICES QUE NOUS OFFRONS	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Exercer le rôle d'un leader de confiance ayant la capacité de reconnaître au bon moment les tendances et les problèmes qui touchent la fraternité, et de proposer des solutions novatrices. ◆ Être une source fiable d'information sur la démarche de rétablissement de Narcotiques Anonymes et son accessibilité. ◆ Représenter les intérêts et inquiétudes de Narcotiques Anonymes et exposer les questions qui influent sur l'accomplissement de notre vision d'avenir. ◆ Créer et fournir des produits et services qui répondent aux besoins changeants de la fraternité. ◆ Favoriser une communauté mondiale de membres unis par le même but et possédant un sens aigu de responsabilité et de soutien mutuels.
CONCERNANT NOTRE FAÇON DE FONCTIONNER	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Bâtir des partenariats productifs avec les autres éléments de la structure de service et les communautés locales partout dans NA, et entre le Conseil et le personnel du BSM afin d'accomplir notre vision d'avenir. ◆ Bâtir et maintenir des relations de coopération avec des organismes et des entités oeuvrant dans le domaine de la dépendance afin de les sensibiliser au fait que le rétablissement dans Narcotiques Anonymes est un choix viable. ◆ Être des exemples de professionnalisme aux exigences élevées dans le domaine du service, efficaces dans l'exercice de nos fonctions, et concentrés indéfectiblement sur les besoins de ceux qu'ils servent. ◆ Être réceptif et accessible, invitant l'engagement et le dialogue, et assurant une livraison efficace des produits et services. ◆ Être une organisation intègre et cohérente dont les mots et les actes reposent sur des principes. ◆ Être une organisation solide ayant la structure et la capacité, en ressources humaines et financières, d'atteindre nos objectifs et de respecter nos priorités.

Avec ces objectifs à long terme comme fondement, le Cadre stratégique est divisé en « domaines-clés » ou domaines qui doivent changer. En effet, pour que nous puissions progresser vers nos objectifs à long terme, il est impératif d'effectuer des changements dans ces domaines. Le cadre stratégique ne tente pas d'exposer les grandes lignes de toute la gamme des travaux et objectifs des Services mondiaux. Les domaines-clés ciblent plutôt les aspects de notre travail qui nécessitent des changements ou ceux aptes à en entraîner. Nous croyons que les suivants sont d'une importance décisive :

- Communication ;
- Soutien à la fraternité ;
- Publications de rétablissement ;
- Leadership et administration ;
- Ressources.

Au fil des années, vous nous avez fait part d'inquiétudes diverses incluant : Comment pouvons-nous faire en sorte que plus de gens s'intéressent au service et s'investissent ? Comment pouvons-nous rendre nos réunions plus accueillantes pour tous ? Comment pouvons-nous aider les nouvelles communautés de NA partout dans le monde ? Et ainsi de suite. De telles questions ont défini les domaines-clés.

Pourquoi ces encadrés ?

Vous allez rencontrer dans ce *Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence* des encadrés décrivant des domaines-clés et des questions relatives à ceux-ci que vous pourrez utiliser lors de vos ateliers de discussion sur le ROC. Nous espérons que ces paragraphes issus de notre Cadre stratégique vous donneront une idée de ce que les Services mondiaux s'efforcent d'accomplir au-delà des services qu'ils ont toujours fournis. En agissant dans les domaines-clés, nous nous rapprocherons de l'accomplissement de notre vision d'avenir. Votre délégué participera aux discussions sur le Cadre stratégique à la Conférence des services mondiaux afin d'aider à définir le travail à faire durant le prochain cycle. Nous vous fournissons cette information ici afin que vous compreniez mieux les domaines-clés du Cadre ainsi que les idées contenues dans nos motions et recommandations.

Les sessions de la conférence

Alors, qu'est-ce que les participants feront au juste à la prochaine conférence ? On retrouvera à la CSM de 2004 la plupart des sessions du passé, mais plusieurs auront été radicalement modifiées. Celles-ci incluent :

- Orientation, avec un survol de l'ordre du jour de la semaine ;
- Adoption du procès-verbal de la CSM de 2002 ;
- Présentations ;
- Sessions d'Affaires anciennes et d'Affaires nouvelles ;
- Propositions pour la reconnaissance de nouveaux participants à la conférence ;
- Rapports sur les activités des deux dernières années ;
- Budget proposé et les plans de projet pour les deux prochaines années ;
- Élections ;
- Rapports des forums de zone ;
- Réunions de rétablissement (lorsque possible).

De plus, nous prévoyons tenir des réunions du Conseil mondial et donner aux forums de zone qui en feront la demande la possibilité de se réunir. À la suite de tout cela, vous commencez sans doute à avoir une bonne idée du défi que nous devons relever : trouver une manière d'accomplir le travail à l'ordre du jour de la conférence qui permettra de consacrer le maximum de temps à la discussion des problèmes touchant NA.

De nombreux points importants sont à l'ordre du jour de la CSM de 2004. Entre autres, les deux sujets qui ont fait l'objet de discussions dans la fraternité au cours des deux dernières années : *L'autofinancement* et *L'atmosphère de rétablissement*. Aussi, le moment semble venu de discuter du futur de notre structure de service et nous nous sommes engagés à tenir une discussion sur les *Processus de nominations et d'élections de la CSM* au lieu de présenter à la conférence des motions pour les modifier. Nous vous invitons aussi à réfléchir aux deux sujets spécifiques suivants : *Former des dirigeants* et *Développer et supporter une infrastructure locale*, et à vous préparer à en discuter. Ces sujets proviennent directement du Cadre stratégique des Services mondiaux et nous croyons qu'ils sont cruciaux à notre croissance en tant que fraternité.

Former des dirigeants :

Domaine-clé du leadership et de l'administration

Comme vous pouvez le voir dans l'extrait de notre Cadre stratégique apparaissant à la page suivante, former des dirigeants est un domaine auquel nous accordons beaucoup d'importance à l'heure actuelle. Nous devons nous efforcer encore plus de donner aux membres la possibilité de s'engager, d'apprendre en quoi consiste le leadership, et éventuellement d'occuper des postes de dirigeant au sein de la structure de service. Comprendre et encourager le leadership a toujours été un défi à tous les niveaux de service de NA. Le simple fait de discuter du concept de « leadership » peut faire sourciller dans NA. Une fausse idée semble exister que le leadership est, en quelque sorte, contraire aux principes spirituels du programme de NA, même si notre deuxième tradition déclare que « nos dirigeants ne sont que des serviteurs en qui nous avons placé notre confiance ». Elle ne dit donc pas que n'avons pas de dirigeants, mais bien que leadership et service sont indissociables.

Notre quatrième concept est clair : « Dans Narcotiques Anonymes, le leadership efficace est précieux. Lorsqu'on sélectionne des serviteurs de confiance, leur aptitude à diriger devrait être examinée avec soin. » Le texte sur le quatrième concept explique davantage le principe de leadership : « Comme dépendant en rétablissement, n'importe lequel d'entre nous peut jouer un rôle de dirigeant, devenant un exemple en servant la fraternité. Cette modestie dans le service désintéressé aux autres est la base de notre quatrième concept et du leadership dans NA. »

Comment pouvons-nous servir les autres ? Pour la plupart d'entre nous, s'investir commence lorsque quelqu'un nous tend la main et nous demande de venir à une réunion de CSL, de rester pour la réunion d'affaires du groupe, ou de poser notre candidature à un poste de service. S'il est si difficile de remplir les postes de service à tous les niveaux de la structure, peut-être avons-nous besoin d'examiner des manières de rendre celui-ci plus attrayant.

Nous avons essayé aux Services mondiaux de trouver des façons d'identifier et de former des dirigeants. Des événements comme les Ateliers mondiaux et les forums de service au CMNA, ainsi que la Conférence des services mondiaux et les groupes de travail du Conseil mondial, donnent aux membres l'occasion de démontrer et d'améliorer leur capacité de diriger. Nous espérons améliorer nos méthodes et nous rapprocher des objectifs de développement du leadership de notre Plan stratégique au cours du prochain cycle de la conférence.

Cet encadré décrit un domaine-clé de notre cadre stratégique. Pour plus d'information, voir la section de ce rapport sur le Cadre stratégique.

Leadership et administration

Former des dirigeants

Il est de plus en plus apparent que pour progresser de manière continue vers l'accomplissement de la vision d'avenir et des buts des SMNA, la formation de dirigeants qualifiés, bien informés et dévoués à tous les niveaux de service de NA, est crucial. Tout progrès dans l'atteinte de nos objectifs dans ce domaine dépendra d'une compréhension claire du rôle des dirigeants au sein de notre structure et des qualifications qu'ils doivent posséder. Nous devons examiner l'ensemble de nos stratégies actuelles pour former des dirigeants et développer de meilleurs moyens d'identifier et de cultiver les compétences de ces derniers. La recherche et la formation de dirigeants devraient inclure d'étendre la sphère des responsabilités des membres-volontaires.

Structure

Au cours des dernières années, les Services mondiaux de NA ont ajusté leur structure de manière à bâtir une organisation plus efficace, plus réceptive et plus souple. Un élément essentiel de cette structure est le travail de supervision qu'accomplit le Conseil mondial en interaction avec les délégués régionaux. Nous devons continuer d'améliorer notre structure afin de renforcer la relation entre les Services mondiaux et la fraternité, et de mieux réaliser nos objectifs et priorités.

Mode de fonctionnement

En tant qu'organisation dirigée par ses membres, nous avons beaucoup travaillé à comprendre et à répondre aux besoins de la fraternité en lui fournissant d'excellents services et en nous efforçant d'être les plus productifs possible. Par contre, sans systèmes efficaces pour gérer le travail et établir ce qui est prioritaire, la qualité des services et la capacité de mener à terme nos projets peuvent se détériorer. Nous devons continuer de mettre en place un modèle administratif stratégique, étape par étape. À l'intérieur de ce modèle, les Plan et Cadre stratégiques des SMNA focalisent les efforts des dirigeants et des employés. Des systèmes sont aussi en place pour recueillir les commentaires et l'information nécessaires pour prendre des décisions éclairées, établir la liste des priorités, organiser la charge de travail qui en découle et mesurer les progrès et les résultats.

Questions à discuter

Comment encouragez-vous les gens à prendre du service ? Qu'attendez-vous de vos dirigeants et comment leur communiquez-vous vos attentes ? Comment savez-vous s'ils font du bon travail ? Comment les Services mondiaux peuvent-ils renforcer leur relation avec la fraternité ?

Un des domaines que nous avons examinés est le processus de nominations et d'élections à la Conférence des services mondiaux. Nous savons que beaucoup de délégués aimeraient que ces processus soient modifiés et nous de même. Toutefois, avant de pouvoir effectuer des changements appropriés, nous avons besoin de discuter davantage de ce sujet. Nous percevons que les problèmes du processus de nominations et d'élections sont liés aux défis qu'encourage le leadership représente, et nous espérons qu'au fur et à mesure que se poursuit la transition de l'ancien système au nouveau, nous serons en mesure de mieux utiliser les possibilités qu'offrent, par exemple, les groupes de travail pour acquérir de l'expérience et développer le leadership. Les élections ne sont qu'un seul élément d'un système et nous poursuivons le dialogue avec les délégués régionaux et le Comité des ressources humaines afin d'évaluer chaque élément du système ainsi que celui-ci dans son ensemble. Nous avons déjà fait un sondage auprès des délégués concernant ces problèmes, mais nous croyons qu'ils doivent faire l'objet d'un examen plus approfondi avant que nous puissions recommander des changements spécifiques. Nous continuerons les discussions sur ce sujet à la CSM afin de se rapprocher d'un consensus sur la manière d'améliorer un domaine qui a toujours été difficile pour la conférence.

Nous espérons discuter aussi de ce qui est peut-être encore plus important, c'est-à-dire les problèmes liés au développement du leadership à tous les niveaux de service. Le besoin désespéré de trouver des membres disposés à assumer le rôle de leader localement est un sujet perpétuel aux Ateliers mondiaux, qu'importe où ils ont lieu. Ensemble nous pouvons nous diriger vers un futur où service et leadership sont considérés à juste titre comme des privilèges et des cadeaux, où tous ceux qui servent notre fraternité connaissent ce que l'énoncé de la vision d'avenir décrit comme étant « la joie que procure le service désintéressé et [de] la conviction que leurs efforts comptent ».

Développer et supporter une infrastructure :

Domaine-clé du soutien à la fraternité

Développer et supporter une infrastructure locale est un autre sujet sur lequel nous nous concentrerons à la Conférence des services mondiaux. Nous avons eu de la difficulté à trouver les mots pour décrire ce sujet et nous avons choisi « infrastructure » que le dictionnaire définit comme étant la base ou le fondement d'une organisation et pour NA, cela signifie de nombreuses personnes travaillant ensemble. Le but primordial d'un groupe de NA est de transmettre le message au dépendant qui souffre encore et une solide fondation de serviteurs de confiance et de comités de service aide à atteindre ce but. Des listes de réunions à jour, des permanences téléphoniques fiables et des membres qui informent le public — pour n'en nommer que quelques-uns — sont des services qui aident les dépendants à trouver notre programme. Combien de personnes auraient trouvé notre programme si quelqu'un avait été là pour répondre au téléphone ? Combien de professionnels n'envoient pas leurs clients à NA à la suite d'une première impression négative de notre programme ? L'énoncé de notre vision d'avenir aspire au jour où « Narcotiques Anonymes [sera] reconnu et respecté mondialement comme un programme de rétablissement efficace », et renforcer notre infrastructure est crucial pour atteindre ce but.

La stabilité des services locaux a pour conséquence d'améliorer notre capacité globale à transmettre le message. La croissance et la pérennité de notre programme dépendent du soutien spécifique et continu de chaque niveau de services. Cependant, il arrive parfois que les comités de services locaux ont de la difficulté à relever tous leurs défis. Nous savons que la solution réside en partie dans l'élaboration de nouveaux manuels de service, tâche qui nous tient particulièrement à cœur, mais que pouvons-nous faire de plus ? Comment pouvons-nous nous rendre plus tangible notre vision d'avenir dans laquelle « les communautés de NA du monde entier et les Services mondiaux de NA travaillent ensemble dans un esprit d'unité et de coopération pour transmettre notre message de rétablissement ». Le travail que nous effectuons ensemble déterminera notre accessibilité aux dépendants, l'impression que nous donnons de nous-mêmes auprès du public, ainsi que la qualité de la transmission de notre message. Nous attendons beaucoup du débat sur ces questions au cours de la conférence.

Cet encadré décrit un domaine-clé de notre cadre stratégique. Pour plus d'information, voir la section de ce rapport sur le Cadre stratégique.

Soutien à la fraternité

La structure de service

Une structure de service solide, efficace et toujours performante est essentielle pour faciliter l'accès à NA et pour mieux sensibiliser le public sur la valeur de notre programme. Nous devons trouver les moyens de mieux soutenir le fonctionnement de la structure et mieux expliquer la complémentarité de ses diverses composantes pour parvenir à notre but primordial. Ce soutien doit être adapté aux besoins des fraternités locales à travers le monde et à leurs divers stades de développement.

Développement des fraternités

La diversité croissante de NA dans des domaines aussi variés que les âges, les nationalités, les cultures rend plus complexe la tâche d'attirer et de retenir les membres et les membres potentiels. De plus, les besoins des nouveaux peuvent être très différents de ceux qui ont plus d'expérience. Nous devons trouver des façons d'identifier et d'aborder les problèmes qui surgissent de la croissance et de la diversité, et lesquels peuvent potentiellement devenir des obstacles au rétablissement dans NA.

Questions à discuter

Quels outils, information ou soutien, les Services mondiaux de NA pourraient-ils fournir pour aider les groupes, les CSL et les régions à bâtir une solide fondation afin de transmettre le message de rétablissement ? Comment pouvons-nous rendre NA plus attrayant et plus sensible à tous nos membres, actuels et potentiels ?

Nouvelles ressources de l'Internet

Nous avons quelques outils en ligne qui peuvent faciliter la discussion et la découverte de solutions sur ces enjeux importants que sont le leadership et l'infrastructure. Nous avons créé de nouveaux forums et nous élaborons un nouveau site pour les participants à la Conférence. Cliquez sur : http://www.na.org/discussion_boards.htm pour y accéder.

En premier lieu, nous avons créé un forum de discussion où les membres de NA peuvent poster leurs réflexions sur les deux sujets de discussion sélectionnés à la dernière CSM : « L'atmosphère de rétablissement » et « L'autofinancement ». Les commentaires sur ces sujets étaient antérieurement publiés dans le ROC. Nous utilisons maintenant une tout autre démarche, qui encourage les membres des quatre coins du globe à discuter de ces sujets les uns avec les autres et à nous faire

part du résultat de leurs discussions. N'importe quel membre peut poster ses idées sur ces deux sujets dans notre nouveau forum de discussion. Si vous n'avez pas visité ce forum de discussion, faites-en l'essai et dites-nous ce que vous en pensez. Aussi, encouragez toute personne ayant localement participé à des débats sur ces sujets à nous en envoyer les résultats. Nous espérons que l'usage de tous les outils de communication disponibles pour discuter de ces sujets favorisera le dialogue et contribuera à l'effort de communication de la part du Conseil. Nous allons présenter

Cet encadré décrit un domaine-clé de notre cadre stratégique. Pour plus d'information, voir la section de ce rapport sur le Cadre stratégique.

Ressources

Ressources financières

La croissance mondiale de la fraternité et la demande continue en services surchargeant nos ressources financières. Pour garantir que celles-ci augmentent au même rythme que la fraternité, nous devons examiner d'un œil neuf nos sources de financement, ainsi que la répartition et l'usage des fonds au sein des Services mondiaux. Nous devons aussi trouver des moyens d'amener la fraternité à prendre plus conscience de l'argent à la disposition des SMNA et de ce qu'ils en font.

Ressources humaines

Les employés du BSM doivent fournir leur expertise et leur expérience dans le développement et la gestion de projets, de produits et de services selon les directives du Conseil mondial. De plus, ils doivent être partenaires à part entière dans la réalisation de la vision d'avenir des SMNA. Pour le succès de cette entreprise, les insuffisances d'expertise doivent être identifiées et corrigées (ou recourir à une aide extérieure), et les employés doivent être le plus productifs possible. Le travail de nos employés doit se mesurer et s'aligner régulièrement aux buts et priorités des SMNA.

Questions à discuter

Comment faire pour que la fraternité prenne plus conscience de la nécessité de donner suffisamment d'argent pour couvrir le coût des services ? Que signifie vraiment l'autofinancement ?

à la conférence la liste des sujets de discussion à débattre entre 2004 et 2006 dont deux seront sélectionnés par les délégués, et tout commentaire sur l'efficacité de l'outil Internet pour ces discussions serait grandement apprécié.

Le deuxième forum de discussion, créé pour les participants à la Conférence, est un forum où les délégués régionaux et leurs suppléants, les membres du Conseil mondial et le directeur exécutif du BSM peuvent discuter d'une variété de questions relatives au service et à la prochaine conférence. Toute personne inscrite peut prendre connaissance du contenu de ce forum, mais seuls les participants à la conférence peuvent poster leurs commentaires.

Si vous avez visité l'un ou l'autre de ses sites, vous avez peut-être remarqué que les membres du Conseil mondial ne postent rien. Bien que, comme membres du Conseil, nous puissions poster individuellement sur ses sites, beaucoup d'entre nous hésitent à le faire de peur que nos commentaires soient perçus comme étant ceux du Conseil quand ils ne représentent que

l'opinion d'un individu. Ceci nous place devant un dilemme : si certains d'entre nous aimeraient partager leurs idées et leur expérience personnelles, aucun ne veut être vu comme étant le porte-parole du Conseil sur ce site.

Un autre outil qui devrait aider les participants à la conférence est le site que nous allons créer pour donner de l'information sur la CSM de 2004. Sur ce site, des participants actuels, ainsi que des anciens, offriront de l'information pour aider à se préparer pour la Conférence des services mondiaux. Le site donnera aussi de

l'assistance quant à l'orientation et des précisions sur à quoi vous devez vous attendre à la CSM et comment vous y préparer le mieux. Voyez ce site comme un genre de «bibliothèque» où des participants chevronnés auront contribué des textes, des idées et des conseils pour montrer les ficelles aux plus nouveaux. Le principe d'un dépendant en aidant un autre s'applique aussi dans l'apprentissage du leadership. Dès que le site sera disponible, nous en aviserons les participants à la Conférence, et nous veillerons à envoyer des copies de toute l'information postée à ceux qui n'ont pas accès à l'internet.

Le numéro de mars du *Rapport de la Conférence*

Bien entendu, le *Rapport de la Conférence* demeure un des moyens qu'ont les délégués pour se préparer à celle-ci. Le numéro de mars contiendra les rapports des comités des services régionaux. Pour qu'un rapport soit publié dans le *Rapport de la Conférence* de mars 2004, il doit être reçu avant le 15 février. Nous espérons que tous les délégués rédigeront et enverront leur rapport. Celui-ci devrait inclure de l'information sur la région : ses succès ainsi que ses difficultés. Pour aider les régions à rédiger leur rapport, nous incluons dans le *Rapport de la Conférence* de novembre un formulaire demandant certaines informations sur votre région ainsi que quelques conseils pratiques que vous pourrez utiliser et adapter selon les besoins de celle-ci. Ces formulaires pourront être remplis en ligne ou téléchargés. Donner ainsi accès à l'information sur votre région à d'autres participants avant la conférence peut être une part importante du partage de l'expérience, de la force et de l'espoir. Cette information donnera également au Conseil une idée des problèmes qui devraient peut-être faire l'objet d'une discussion. Nous encourageons aussi les délégués à utiliser le *Rapport de la Conférence* comme un forum où ils peuvent exprimer

Cet encadré décrit un domaine-clé de notre cadre stratégique. Pour plus d'information, voir la section de ce rapport sur le Cadre stratégique.

Communication

Communication interne

Une communication claire, régulière et pertinente à travers la structure de service est essentielle. De manière à unifier la fraternité autour de notre vision d'avenir, de l'engager face à ce but, et d'aborder efficacement les questions qui inquiètent ses membres, nous devons améliorer nos manières de communiquer. Les Services mondiaux doivent mieux comprendre les différents besoins et priorités des divers éléments de service et des communautés de NA, et mieux s'y concentrer. Nous devons aussi augmenter au maximum les occasions pour dialoguer avec la fraternité. Nous devons rendre l'information plus accessible et la fournir sous la forme la plus utile aux membres que nous essayons de joindre.

Communication externe

Les tendances quant à l'acceptation, la visibilité et le traitement de la dépendance continueront d'avoir une forte incidence sur la croissance de NA. Compte tenu de cette incidence, les Services mondiaux de NA doivent être très présents dans tous les secteurs publics, ainsi que les éduquer sur le rétablissement dans NA, afin de mieux soutenir la fraternité. Afin de bâtir une impression positive de Narcotiques Anonymes, nous devons développer plus le domaine des relations publiques, établir une relation solide avec les associations à l'extérieur de NA et être la voix de la fraternité.

Questions à discuter

Comment pouvons-nous améliorer la communication au sein de la fraternité ? Comment pouvons-nous contribuer à ce que NA « soit reconnu et respecté mondialement comme un programme de rétablissement efficace » ?

leurs idées avant la CSM au lieu de les transformer en motions visant à modifier les politiques de la conférence. Les participants ont toujours eu la possibilité de discuter des motions du ROC dans le *Rapport de la Conférence*, mais ne se sont jamais prévalus de ce droit. Bien que ces motions ne soient pas nécessairement la meilleure manière d'effectuer des changements ou de lancer une discussion, nous aimerions quand même tester l'efficacité du *Rapport de la Conférence* dans ce domaine. Nous voulons attirer votre attention sur sa capacité d'améliorer la communication avant la CSM.

Nous voulons remercier tous ceux d'entre vous qui prennent le temps de lire ce rapport et qui ont exprimé leur intérêt et leur volonté de participer à ce processus. Dans le reste du *Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence*, vous trouverez des propositions sur les publications, des recommandations pour modifier la structure des services mondiaux, le rapport du Conseil sur la résolution A et les motions régionales. Certaines parties de ce rapport peuvent vous apparaître fort éloigné des intérêts de votre groupe d'appartenance ou de votre communauté de NA locale. Nous espérons qu'avec le temps et une meilleure communication, cela changera. Nous continuerons à travailler pour améliorer la pertinence du contenu du ROC, mais le succès de cette entreprise dépend de votre participation et de vos idées et commentaires.

Propositions sur les publications

Sur les dix projets que la dernière Conférence des services mondiaux a approuvés, deux étaient des projets de publications majeures pour le cycle 2002-2004 de la conférence : le projet sur le parrainage et le projet d'évaluation du Texte de base. Ce *Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence* contient quatre motions ayant trait à ces deux projets.

Le Parrainage

Le livre *Le Parrainage* et le dépliant révisé du même titre sont les premières publications de rétablissement que le Conseil mondial soumet à l'approbation de la fraternité depuis la restructuration des services mondiaux. Le livre complet se trouve dans l'addenda A et le dépliant révisé dans l'addenda B.

Le dépliant révisé expose l'essentiel du parrainage et s'adresse particulièrement au nouveau. Le livre explique et développe les thèmes du dépliant et d'autres aspects du parrainage, et vise les membres de toutes les durées d'abstinence, de tous les âges, de toutes les cultures, etc.

Pourquoi avons-nous de nouvelles publications sur le parrainage ?

En 1992, le Comité des publications de la conférence des services mondiaux a ouvert la discussion sur la nécessité de réviser le dépliant existant sur le parrainage. Malgré tous les bouleversements de la dernière décennie, le désir de produire de nouvelles publications sur le parrainage n'a pas faibli. En 1999, nous avons fait un sondage des besoins de la fraternité sur le plan des publications et celle-ci a donné la priorité à une nouvelle publication sur le parrainage. La Conférence des services mondiaux de 2000 a approuvé unanimement la motion suivante : « Que le Conseil mondial encourage les comités des publications locaux et régionaux à élaborer des textes sur le

Cet encadré décrit un domaine-clé de notre cadre stratégique. Pour plus d'information, voir la section de ce rapport sur le Cadre stratégique.

Publications de rétablissement

Contenu des publications

Au fur et à mesure que grandit et se diversifie la fraternité de NA, le besoin et le désir d'une plus grande variété de publications de rétablissement augmentent. Les SMNA ont réussi à satisfaire les besoins des membres sur le plan de la langue grâce au processus de traduction. Toutefois, pour répondre aux besoins culturels spécifiques de certains de nos membres, une meilleure compréhension de ces besoins et la résolution de certains problèmes seront nécessaires. Entre autres, dans quelle mesure la fraternité est-elle disposée à prendre en compte les barrières culturelles dans le contenu des publications ?

Processus de production des publications

Les publications de NA et autres produits connexes sont peut-être la manière la plus tangible et la plus facilement reconnaissable de transmettre notre message. Compte tenu de cette réalité, améliorer l'efficacité des systèmes servant à déterminer les priorités, à élaborer, à distribuer et à garder à jour les publications peut avoir un impact direct et positif sur NA dans son ensemble.

Questions à discuter

Quelles personnes devons-nous nous efforcer plus de joindre avec nos publications ? Quelles sont vos idées sur la manière de rendre le processus d'élaboration des publications plus efficace et plus sensible ?

parrainage en 2000, et que celui-ci commence l'évaluation préliminaire des questions entourant la documentation sur le parrainage en 2001. »

Au cours des deux années qui ont suivi, les Services mondiaux ont reçu de partout dans le monde des milliers de pages sur des idées et des expériences personnelles relatives au parrainage. En plus de ces textes qui résultaient de nos *News Flash*, nous avons recueilli des commentaires au CMNA-29, à la Réunion des services mondiaux à Vienne, à trois Ateliers mondiaux (Aotearoa/Nouvelle-Zélande; Sao Paulo, Brésil; Austin, Texas, États-Unis), et à divers ateliers d'apprentissage.

Les Services mondiaux ont formé un groupe de travail composé de membres de la Banque mondiale de noms et du Conseil mondial pour lire les documents et produire un résumé des concepts essentiels que la fraternité voulait retrouver dans un livre sur le parrainage. Ce travail a servi de tremplin au plan de projet pour la création du livre et du dépliant révisé, approuvé par la conférence de 2002, qui se trouvent dans ce *Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence*.

Partager notre expérience, notre force et notre espoir

Au fur et à mesure que nous grandissons, notre fraternité se diversifie et nous devons relever le défi de créer des publications qui s'adressent véritablement à tous nos membres. Ces textes proposés émanent de nos membres. En prenant connaissance des idées, opinions et expériences de ceux-ci sur le parrainage, nous nous sommes immédiatement rendu compte qu'écrire un « guide » ou un « manuel » sur le sujet n'était ni réalisable ni pratique. Nous avons discuté d'un texte plus ouvert et la fraternité a approuvé cette approche. Lorsque nous avons demandé aux membres de nous envoyer leurs idées sur le parrainage, nous n'avons pu définir dans tout ce que nous avons reçu une manière spécifique de parrainer ou d'être parrainé. La réalité est que les façons de parrainer varient énormément d'une communauté de NA à l'autre, d'une culture à l'autre et d'un pays à l'autre, et que toutes ces façons fonctionnent. Nous avons donc rédigé des textes qui reflètent à la fois la richesse de nos différences et notre unité en tant que fraternité.

En aparté, lorsque nous avons relu la documentation d'autres projets de publications des années passées, nous sommes tombés sur une lettre datant de 1991 qui accompagnait une première version de *Ça marche*. Celle-ci expliquait que : « *Ça marche* ne vise pas à être une « méthode » [...] La majorité des commentaires recueillis sur les premières ébauches demandent un livre d'expériences partagées qui s'inscrirait dans la tradition d'un dépendant en aidant un autre [...] » Nous espérons que nous avons réalisé ce partage de l'expérience dans le livre et le dépliant sur le parrainage. C'est clairement le type de publications que notre fraternité désire depuis quelque temps. Les citations en caractères gras qui parsèment le texte proviennent de membres de partout dans le monde, et nous espérons que vous serez aussi émus par leur propos que nous l'avons été.

Le processus de création de ces publications

Les grandes lignes du livre sur le parrainage ont été définies à partir du groupe de travail initial dont la fonction était de résumer les commentaires de la fraternité. Après la conférence de 2002, un deuxième groupe de travail a été formé pour nous aider à intégrer les idées de la fraternité en un livre et un dépliant révisé. Les membres de ce groupe de travail – membres du Conseil, employés du BSM et membres de la Banque de noms – furent sélectionnés selon leur expérience et leur diversité. Le temps d'abstinence des membres du groupe allait de huit ans à vingt-cinq ans. Les membres venaient de



Motion 2 : Remplacer le dépliant n° 11 existant, *Le Parrainage*, par la version contenue dans l'addenda B. Cette motion approuverait aussi le remplacement du texte complet du dépliant *Le Parrainage* présentement reproduit dans le *Guide d'introduction à Narcotiques Anonymes*.

But : Remplacer le dépliant informatif existant par une version plus actuelle et effectuer aussi ce remplacement dans le *Guide d'introduction à Narcotiques Anonymes*.

Répercussions financières : En attente de la décision de la Conférence, les stocks du dépliant n°11 et du *Guide d'introduction* ont été gardés au minimum. Les répercussions financières associées à la perte d'inventaire à la suite des remplacements, ainsi que le remixage de l'enregistrement du dépliant n° 11 seraient minimales.

Politiques modifiées : Cette motion remplacerait le dépliant n°11 existant — Voir addenda C.

Révisions pour une question d'uniformité : *Juste pour aujourd'hui*

L'autre motion relative aux nouveaux textes sur le parrainage, qui est d'approuver une révision du *Juste pour aujourd'hui*, est proposée pour que cette publication corresponde aux autres publications approuvées par la fraternité. Nous avons envisagé de réviser tout le texte des pages concernées — celles du 8 février et des 13 et 26 mars — mais nous avons changé d'avis en raison surtout des répercussions sur les traductions. *Juste pour aujourd'hui* est actuellement publié en cinq langues outre l'anglais, et quatre autres traductions sont en chantier. Nous voulons donc minimiser au maximum la tâche de mettre à jour les traductions.



Motion 3 : Remplacer les trois citations extraites du dépliant n° 11 existant, *Le Parrainage*, par le langage du dépliant proposé :

- La citation du 8 février se lirait maintenant ainsi « Un parrain dans NA est un membre de Narcotiques Anonymes, vivant selon les principes de notre programme de rétablissement et prêt à s'engager dans une relation spéciale et individuelle avec nous dans le but de nous soutenir. »
- La citation du 13 mars se lirait maintenant ainsi : « Un parrain n'est pas nécessairement un ami mais peut être un confident. Nous pouvons lui confier des choses que nous ne serions pas à l'aise de partager dans une réunion. »
- La citation du 26 mars se lirait maintenant ainsi : « Lorsqu'ils sont à la recherche d'un parrain, la plupart des membres cherchent quelqu'un qui leur donne l'impression qu'ils peuvent lui faire confiance, quelqu'un qui semble compatissant[...] »

Note : Cette motion ne sera présentée que si la motion 2 est adoptée.

But : Effectuer les changements nécessaires pour que *Juste pour aujourd'hui* corresponde aux publications nouvellement approuvées par la fraternité.

Répercussions financières : Bien que nous maintenions au minimum les stocks de *Juste pour aujourd'hui* en attente de la décision de la conférence, nous allons tout probablement remplacer les pages concernées au moment d'une réimpression du livre dans chaque langue. Cette mesure prendra plus de temps mais aura l'avantage de minimiser les répercussions financières.

Politiques modifiées : Le texte complet des pages concernées se trouve dans l'addenda D.

Texte de base

Au cours des six dernières années, nous avons été engagés dans une démarche visant à déterminer si la fraternité voulait apporter des modifications au Texte de base et si c'était le cas, de quelle manière la motion 4 (que vous trouverez à la fin des nombreuses pages d'explications qui suivent) met fin à ce « plan de planifier » et recommande un projet dont le but ultime est de produire une sixième édition du Texte de base et de la soumettre à l'approbation de la Conférence des services mondiaux de 2008. (La version pour approbation est la version « définitive » d'une publication ; les commentaires ne sont plus sollicités et les révisions ne sont plus permises. La fraternité l'approuve ou la désapprouve telle quelle.)

Quel étrange parcours !

L'année 1998 a vu naître le Conseil mondial tel que nous le connaissons aujourd'hui et a aussi marqué la fin du moratoire de dix ans institué par la conférence sur toute modification au Texte de base. Le premier geste de la conférence après la création du Conseil mondial a été de lui confier plusieurs motions sur les publications dont la motion 21 : « Que toutes les propositions, tous les amendements et toute autre suggestion d'ajouts ou de révisions au Texte de base et au livret Narcotiques Anonymes (Le Livret blanc) soient renvoyées au Conseil mondial. Celui-ci les compilera et élaborera une proposition détaillée incluant diverses options avec budget et calendrier pour chacune et l'acheminera à la conférence dans deux ans. » Des motions pour continuer cette démarche d'évaluation ont été adoptées aux conférences de 2000 et de 2002.

Depuis la dernière conférence, nous avons effectué un sondage auprès de la fraternité à propos d'éventuelles révisions au Texte de base et au Livret blanc. Un expert a créé le sondage en collaboration avec les Services mondiaux et il a été diffusé en cinq langues (anglais, allemand, français, espagnol et portugais) par divers moyens de communication (*The NA Way Magazine*, les *Nouvelles des SMNA*, notre site Web et le CMNA). Le sondage a circulé pendant six mois et 4.651 dépendants de 45 pays l'ont rempli.

La période de sondage terminée, nous avons investi beaucoup de temps au cours de la dernière année pour décider par voie de consensus si nous devons recommander des modifications au Texte de base et le cas échéant, lesquels devrions-nous recommander. En formulant celles qui suivent, nous avons pris en considération les commentaires de la fraternité recueillis au fil des années sur les besoins en matière de publications, les discussions avec celle-ci sur ce sujet, l'expérience issue de divers groupes de langue qui ont rédigé des histoires personnelles, et notre expérience sur ce plan, en tant que Conseil, au cours des cinq dernières années. Nous avons examiné soigneusement les données du sondage lorsque nous considérons ce que nous devons faire avec le Texte de base, mais nos décisions n'ont pas été dictées par le sondage. Nous avons été diligents dans nos délibérations afin de formuler une recommandation pour ce ROC qui servirait le mieux nos membres actuels et futurs.

Nous avons espéré qu'à un certain point, un consensus émergerait dans la fraternité sur la manière de procéder (ou de ne pas procéder) aux révisions. Cependant, après six ans de délibérations sur le Texte de base, celle-ci demeure divisée. Chaque fois que la conférence a approuvé des motions pour procéder à une évaluation de changements potentiels au Texte de base ou au Livret blanc, elle l'a fait à la majorité simple. Compte tenu du fait que les publications exigent une majorité des deux tiers

pour être approuvées par la CSM, nous étions devant un dilemme. Comment pouvons-nous procéder sans une direction plus claire de la fraternité en ce qui concernait les chapitres un à dix ?

S'engager dans une démarche d'évaluation approfondie de révisions potentielles pour une autre période de deux ans n'aurait du sens pour nous que si nous allions envisager des modifications aux dix premiers chapitres. Mais il semble improbable qu'un consensus clair sur les révisions à apporter à ces chapitres émergerait même après deux autres années d'évaluation. Il semble imprudent de continuer de consacrer des fonds à la poursuite d'une démarche d'évaluation et de discussion qui risque d'aboutir à la même impasse. Nous recommandons donc l'ensemble des révisions décrites ci-dessous dans le but de nous sortir de la période « d'évaluation » et de nous amener à prendre des décisions concernant des modifications potentielles.

Nous décrivons ci-dessous les grandes lignes de nos idées sur la création d'une sixième édition du Texte de base que nous considérons comme la meilleure façon pour la fraternité d'aller de l'avant vers notre vision commune. Nous espérons qu'en recommandant des révisions spécifiques, la fraternité pourra indiquer plus clairement aux Services mondiaux s'ils doivent procéder à changer quoi que ce soit.

Dans le passé, réviser le Texte de base a toujours été une source de tension et de controverses. Nous espérons que ce projet modifiera le cours de l'histoire et sera une expérience positive pour la fraternité dans son ensemble, et que nous pourrons travailler ensemble afin de réaliser l'idéal que notre vision d'avenir énonce comme suit : « Les communautés de NA du monde entier et les Services mondiaux de NA travaillent ensemble dans un esprit d'unité et de coopération pour transmettre notre message de rétablissement. »

Comme l'introduction du Texte de base nous le dit : « Nous devons toujours nous rappeler qu'à titre de membres individuels, de groupes et de comités, nous ne sommes pas et ne devrions jamais être en compétition les uns avec les autres. [...] Nous avons appris, douloureusement, que les luttes internes paralysent notre fraternité en nous empêchant d'offrir les services nécessaires à notre croissance. »

Aucune modification au Livret blanc

Une partie de notre projet impliquait d'évaluer des révisions potentielles au Livret blanc. En sondant l'opinion de la fraternité et en discutant de la question avec celle-ci, modifier le Livret blanc semble avoir peu de soutien et nous ne recommandons aucune révision pour le moment. Indépendamment de ce qui arrivera aux histoires personnelles du Texte de base, un plan de projet devra être adopté par la conférence pour entreprendre une révision de celles du Livret blanc ou de tout autre partie de celui-ci.

Aucune modification aux chapitres un à dix du Texte de base

Nous recommandons de n'effectuer aucun changement aux dix premiers chapitres du Texte de base. Ces chapitres demeurent des outils efficaces de rétablissement et semblent s'adresser à nos membres d'une manière que l'on ne retrouve dans aucune autre publication, et sur un ton qui est difficile sinon impossible à reproduire. Même si un certain désir d'ajouter des parties au Texte de base s'est manifesté, nous avons publié au fil des années des ouvrages tels que *Ça marche : comment et pourquoi*, *Guides de travail des étapes de Narcotiques Anonymes*, qui développent certains aspects du Texte de base. De plus, nous offrons une nouvelle publication

sur le parrainage à cette conférence. Compte tenu de ces facteurs, et du fait qu'entreprendre une révision des chapitres un à dix du Texte de base risquerait de causer énormément de dissensions, il semble préférable de ne pas toucher à ces chapitres. Nous présentons, à la place, une recommandation que nous croyons correspondre plus à l'esprit d'unité et de coopération qu'expriment l'énoncé de notre vision d'avenir et le Texte de base.

Pourquoi réviser les histoires personnelles du Texte de base ?

Réviser ou non les histoires personnelles semble appartenir à un autre domaine. Envisager des changements à celles-ci n'engendre pas les mêmes débats houleux dans la fraternité. De plus, cette partie du Texte de base n'a pas été soumise au même type de révisions que les premiers dix chapitres. (Par exemple, lorsque le langage du Texte de base a été révisé de manière à supprimer les références à l'alcool comme une dépendance séparée, les histoires personnelles n'ont pas été touchées.)

Nous recommandons une révision des histoires personnelles, non seulement pour la cohérence du texte mais aussi, et c'est peut-être le plus important, parce que nous aimerions que cette section contienne un éventail d'histoires personnelles qui reflètent mieux la riche diversité de notre fraternité actuelle. L'introduction de notre Texte de base explique que ce livre est « l'ensemble de l'expérience partagée dans la fraternité de Narcotiques Anonymes », et nous faisons cette recommandation dans cet esprit.

La première demande pour des histoires personnelles pour le Texte de base a été faite dans les années 1970 et demandait des « contributions venant de tous les endroits où NA existait, et illustrant des dépendances à différentes sortes de drogues. Nous voulons que l'accent soit mis sur la phase de rétablissement dans l'histoire du dépendant – un partage de force et d'espoir plutôt qu'une longue récapitulation des « faits » de consommation se terminant par <j'ai alors joint NA et tout va bien depuis> » Il serait difficile de soutenir que les histoires personnelles du Texte de base anglais sont conformes à cette demande. Même si ces histoires reflétaient la profondeur du rétablissement dans NA, cette profondeur serait celle qui existait dans la fraternité de Narcotiques Anonymes à la fin des années 1970 et au début des années 1980, époque à laquelle elles ont été rédigées.

L'idée de réviser les histoires personnelles circule depuis une dizaine d'années. En 1995, le défunt Comité mondial des publications publiait un texte dans le *Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence* sur la révision des histoires personnelles et la conférence a discuté des diverses possibilités proposées. Mais la priorité sur la liste de travail du Comité était alors d'achever les *Guides de travail des étapes de NA*.

Depuis la première impression du Texte de base il y a vingt ans et quelques poussières, notre fraternité a changé énormément. Lorsque des dépendants écrivaient les histoires que contient le Texte de base actuel, NA n'avait aucun livre. Avant le Texte de base, les publications de NA se limitaient à six dépliants et au Livret blanc. Dans la plupart des endroits où existait la fraternité, il n'y avait pas de réunions de NA à tous les soirs de la semaine, pis encore, beaucoup n'avait même pas *une* réunion de NA par semaine. Lorsque la conférence a approuvé le Texte de base en 1982, il existait environ 2.700 réunions de NA et presque toutes étaient aux États-Unis. Aujourd'hui, nous en avons plus de 30.000 dans 108 pays.

Bien entendu, notre diversité ne se limite pas aux cultures et aux nationalités mais s'étend au genre, à l'ethnicité, à l'âge, à l'orientation sexuelle, et ainsi de suite. Si nous recommandons de réviser les histoires personnelles, c'est pour mieux illustrer la richesse de la fraternité de NA d'aujourd'hui.

Que comprendrait la section révisée des histoires personnelles ?

Dans le but de représenter cette diversité, nous recommandons une révision qui inclurait des histoires personnelles de membres de partout dans le monde. Cette révision pourrait remplacer certaines ou toutes les histoires personnelles qui apparaissent actuellement dans le Texte de base, tout dépendant des nouvelles histoires qui nous seraient envoyées. Nous évaluerions alors toutes les histoires, les anciennes comme les nouvelles, au même moment à des fins de publication.

Une différence importante entre les histoires existantes et les nouvelles est que les premières empruntent toutes la structure suivante – consommation, arrêt, post-consommation – tandis que les secondes n'auraient pas à se plier automatiquement à cette structure. Certaines pourraient l'emprunter tandis que d'autres pourraient traiter d'un événement ou d'un principe spécifique. Certains auteurs pourraient commencer leur histoire après avoir accumulé plusieurs années d'abstinence et d'autres pourraient raconter comment ils ont cherché et trouvé le rétablissement. Bref, la structure des histoires individuelles serait conforme à ce que la fraternité voudrait dans cette partie du Texte de base.

Nous voulons que les nouvelles histoires soient à peu près de la même longueur que les histoires existantes. Par contre, une certaine organisation de l'ensemble du contenu nous apparaît comme un élément important de cette révision. La section révisée comprendrait donc de brèves descriptions et/ou des titres indiquant clairement le contenu des histoires. De plus, rassembler les histoires en sections spécifiques permettrait aux membres de trouver rapidement celles auxquelles ils peuvent le mieux s'identifier ou qui peuvent le mieux les aider. Par exemple, nous pourrions proposer de diviser les histoires en plusieurs sections, chacune traitant d'une phase du rétablissement. Pour l'instant, nous n'avons pris aucune décision sur l'organisation des textes ou la création de telles sections. Si la fraternité choisit de procéder à la révision des histoires personnelles, nous allons vous consulter concernant ce que vous souhaitez comme contenu dans cette section et de quelle manière vous aimeriez qu'il soit organisé.

Ajout d'une nouvelle préface

Nous souhaitons ajouter une nouvelle préface au Texte de base (pour accompagner l'existante et non pour la remplacer). D'une part, parce que c'est l'usage d'ajouter une nouvelle préface à une nouvelle édition d'un ouvrage et d'autre part, comme le Texte de base et la fraternité ont fait l'objet de nombreux bouleversements depuis 1983, année où il a été publié pour la première fois, il nous semble qu'une nouvelle préface s'impose.

Avant tout, nous espérons formuler une nouvelle préface qui s'adresse aux nouveaux qui se procurent le Texte de base et leur donne le sentiment d'être les bienvenus. Elle nous fournirait aussi l'occasion de mettre à jour certaines données sur NA, entre autres, elle pourrait inclure des statistiques illustrant la diversité et la croissance de la fraternité. De plus, elle pourrait donner un aperçu de l'histoire du livre et de sa traduction.

Ajout d'une brève introduction aux histoires personnelles

Cet élément de la recommandation s'explique facilement. Pour les lecteurs qui arrivent dans la fraternité ou qui lisent le livre pour la première fois, aucune explication n'est donnée sur le changement soudain entre les dix premiers chapitres et la section de notre livre qui illustre comment les membres vivent le programme. Une introduction aux histoires personnelles pourrait combler cette lacune et expliquer également le processus de création de la nouvelle section d'histoires personnelles.

Un livre, deux parties

Le titre des deux parties du livre (Livre I et Livre II) est un des éléments contribuant peut-être au sentiment de sauter du coq à l'âne lorsqu'on passe des dix premiers chapitres aux histoires personnelles. Lors de nos discussions sur la révision du Texte de base, nous avons abordé l'inexactitude de ces titres. Le Texte de base est, en fait, un livre comprenant deux sections. Si nous entreprenons de réviser le Texte de base, nous proposerons peut-être de changer les titres actuels pour « Première partie » et « Deuxième partie », ou « Section I » et « Section II » afin de mieux décrire la relation entre les dix premiers chapitres et les histoires personnelles, ou nous recommanderons peut-être d'éliminer ces titres. Bien entendu, comme pour toutes les autres modifications au Texte de base, nous consulterions la fraternité à son sujet et la conférence devra l'approuver.

La marche à suivre (Comment procéder ?)

Calendrier : Nous envisageons que ce projet s'étalera sur deux cycles de la conférence (quatre ans). La version révisée pour approbation serait présentée à la Conférence des services mondiaux de 2008. Pour certains de nos membres, nous savons que les questions les plus importantes à propos de ce projet auront trait à la période de révision par la fraternité. Étant donné leur nature, réviser et commenter des histoires personnelles pourrait demander une approche différente. Indépendamment de cette considération, nous nous engageons à une période de révision d'un minimum de six mois pour l'ensemble des modifications. Nous comprenons l'importance de la période de révision, particulièrement si nous allons tenter de rédiger une préface qui racontera en partie l'histoire du Texte de base.

Solliciter des témoignages de membres de NA du monde entier est un autre élément important du processus. Selon nous, une approche souple est la seule possible pour que le projet soit couronné de succès. Beaucoup d'échanges devront avoir lieu entre le groupe de travail et certains de ceux qui contribueront leur expérience du rétablissement pour satisfaire aux différences culturelles, linguistiques et littéraires. Autant que possible, nous aimerions éliminer tout obstacle qui pourrait empêcher des dépendants de contribuer leur expérience personnelle. Une combinaison de moyens tels des *News Flash(es)*, des interviews, des contacts dans les communautés et des cassettes seraient utilisés pour solliciter des témoignages. Un groupe de travail et les commentaires de la fraternité nous aideraient à déterminer quelles expériences spécifiques devraient être sollicitées afin d'une possible publication dans la section révisée des histoires personnelles.

Réalité et fiction

Comme Stonehenge ou autres vestiges mystérieux, le Texte de base donne parfois naissance à des mythes. Un de ceux-ci, perpétué en fait par les Services mondiaux

- Remplacer certaines ou toutes les histoires personnelles actuelles par des histoires qui reflètent mieux la grande diversité de notre fraternité ;
- Insérer une brève introduction à la section révisée des histoires personnelles.

Ce travail s'étalera sur deux cycles de la Conférence, soit de 2004 à 2008 incluant une période de révision de six mois. La version pour approbation de la sixième édition du Texte de base sera annexée au *Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence* de 2008, qui sera diffusé au moins 150 jours avant la CSM de 2008.

But : Conclure le processus d'étude des modifications potentielles au Texte de base dans lequel la fraternité s'est engagée il y a six ans.

Répercussions financières : Le budget alloué au groupe de travail sur *Le Parrainage* était de 114.000 \$US pour le cycle de la conférence de 2002-2004; le coût réel a été d'environ 57.000 \$US dont la majeure partie a couvert les frais de déplacement des membres du groupe de travail. Nous nous attendons à ce que le coût du projet du Texte de base soit semblable. Un budget fera partie du plan détaillé de projet qui sera envoyé aux participants à la conférence en janvier.

Politiques modifiées : Aucune.

Changements à la structure des Services mondiaux

Nous allons bientôt terminer le premier cycle complet de six ans de la nouvelle structure de service mise en place en 1998. Vous vous souvenez peut-être que nous avons alors décidé de fonctionner avec cette structure pendant six ans avant d'envisager de changer quoi que ce soit.

Le temps des ajustements est donc venu et, en tant que votre Conseil mondial, nous avons préparé quelques recommandations pour des ajustements structurels qui nous permettront de mieux servir la fraternité au fur et à mesure que nous allons de l'avant. Le domaine-clé du leadership et de l'administration de notre Cadre stratégique explique que « nous devons continuer d'améliorer notre structure pour renforcer la relation entre les Services mondiaux et la fraternité, et mieux réaliser nos objectifs et priorités ». Nous croyons que les ajustements que nous proposons sont nécessaires. Nous allons aussi vous expliquer quelque peu les raisons pour lesquelles nous ne proposons pas, pour l'instant, de modifier le processus d'élections de la conférence ou la description des Comodérateurs de la CSM dans le *Guide des services mondiaux de NA*. Après avoir travaillé avec le système actuel pendant six ans, nous sommes confiants que les changements à la structure du conseil que nous proposons nous permettront d'être plus efficaces. Par contre, nous ne pensons pas que le moment est venu de recommander des changements aux autres éléments des Services mondiaux.

Nous présentons ces motions et cette information dans le *Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence* parce que ce document a servi à créer la structure actuelle. Ces motions possèdent les qualifications requises pour le processus d'approbation des documents et produits de service, qui envoie aux participants à la conférence les modifications relatives aux politiques et procédures de celle-ci quatre-vingt-dix jours avant la CSM. Ce processus d'approbation a été créé en réponse à ce que les membres voulaient voir publié dans le ROC. Nous sommes conscients que les détails du fonctionnement des Services mondiaux n'intéressent pas tout le monde, mais nous présentons les motions ci-dessous dans le but de clore notre période de transition initiale.

La taille du Conseil mondial

Lorsque nous avons examiné la possibilité d'apporter certains changements à la structure des SMNA, la taille du Conseil mondial est la première chose que nous avons examinée. À l'origine, en 1998, la conférence a adopté un Conseil de 24 membres. Ce nombre était considéré comme nécessaire pour qu'il y ait une bonne diversité de membres et suffisamment de ressources humaines pour exécuter toutes les tâches qui seraient assignés au nouveau Conseil. Mais au fur et à mesure que nous continuions de nous développer en tant que Conseil stratégique, nous nous sommes rendu compte qu'un Conseil de vingt-quatre membres était trop gros et ne faisait pas un usage efficace de nos ressources. Comme nous l'avons expliqué dans l'introduction à la prochaine motion, une phase de notre évolution vers un Conseil plus stratégique a été de confier une grande partie des tâches, exécutées auparavant par les comités permanents, aux groupes de travail au lieu de les exécuter nous-mêmes. Notre besoin le plus grand actuellement en ce qui a trait aux

ressources humaines est de trouver et de former des membres pour réaliser les projets et faire partie du leadership futur.

Aucune politique n'exige un nombre obligatoire de membres, il est dit seulement que le Conseil peut avoir « jusqu'à » 24 membres. Pourtant, de nombreux participants à la conférence ont l'impression que quelque chose ne va pas avec le Conseil puisque plusieurs sièges demeurent vacants. La conférence nous a demandé d'être clair quant au nombre de membres que nous jugeons approprié et nous offrons la motion ci-dessous afin de réduire le nombre maximum de membres.

L'expérience nous a appris que la taille idéale du Conseil est de quatorze à dix-huit membres. Nous avons bien fonctionné avec l'un et l'autre de ces nombres. Ce nombre nous permet de maintenir la diversité dans le groupe et de fonctionner comme un Conseil stratégique. Compte tenu de ces facteurs, nous offrons la motion suivante :



Motion 5 : Modifier le nombre maximum de membres du Conseil mondial en remplaçant « jusqu'à vingt-quatre » par « jusqu'à dix-huit » et que cette modification apparaisse dans les « Lignes de conduite externes du Conseil mondial » du *Guide des Services mondiaux de NA*.

But : Réduire la taille maximale du Conseil mondial.

Répercussions financières : Le budget est établi pour le nombre maximum de membres du Conseil mondial. Réduire de 25 pour cent la taille maximale du Conseil réduirait de 25 pour cent l'enveloppe budgétaire des frais de déplacement des membres du Conseil mondial. Pour le cycle 2002–2004 de la conférence, cette enveloppe était d'environ 100.000 \$US pour huit réunions du Conseil, la Conférence des services mondiaux et deux congrès mondiaux. Les dépenses réelles sont habituellement moindres que prévues.

Politiques modifiées : Cette motion modifierait directement les politiques de la CSM suivantes :

Guide des Services mondiaux de NA

Page 14, Lignes de conduite externes du Conseil mondial

Membres

Le Conseil mondial aura jusqu'à ~~vingt-quatre~~ dix-huit membres élus par une majorité de 60% de la Conférence des services mondiaux.

Éliminer l'obligation d'avoir des comités permanents

Nous avons également évalué et discuté la structure des comités permanents telle que définie dans le Guide des Services mondiaux. Nous avons encore à l'esprit les discussions enflammées qui ont entouré ce sujet en 1998, mais la vérité est que la structure actuelle des comités permanents commence à expérimenter exactement les mêmes difficultés que le système de comités permanents antérieur à 1998, où chaque comité tentait de tirer la couverture à soi. Nous avons essayé d'utiliser la structure des comités permanents telle que décrite et nous avons également essayé l'approche plus souple des groupes de travail pour des projets spécifiques, et l'avons trouvée nettement plus efficace.

Le Conseil a examiné aussi la question des Comodérateurs de la CSM et est prêt à recommander que la description contenue dans le *Guide des Services mondiaux de NA* soit clarifiée de manière à refléter que le but de ce poste est de fournir un président d'assemblée impartial pour les sessions d'affaires de la Conférence des services mondiaux. Nous reconnaissons également la nécessité d'améliorer la communication entre les Comodérateurs et le Conseil, et celle de leur donner une formation afin d'uniformiser la manière de présider la conférence.

Toutefois, réflexion faite, nous nous sommes demandé si le fait d'ajouter à la description contenue dans le *GSMNA* serait vraiment utile. La description actuelle des fonctions des Comodérateurs de la CSM est quand même claire et il se peut qu'une communication plus fréquente règle le problème. Donc, nous n'offrons pas de motion, mais nous planifions deux réunions avec les Comodérateurs, des employés du BSM et le spécialiste en procédures parlementaires de la CSM. Pendant celles-ci, les Comodérateurs feront du brainstorming sur la manière de gérer les sessions d'Affaires et pourront se parler face-à-face afin de former une meilleure équipe et de trouver ensemble des idées pour mieux faciliter le déroulement de la conférence.

Aucune recommandation pour modifier les procédures d'élections

Les procédures d'élections et de nominations sont un autre domaine des Services mondiaux que nous examinons actuellement. Comme susmentionné dans ce rapport, le dialogue est en cours entre le Conseil, le Comité des ressources humaines et les délégués. Nous le poursuivrons pendant la CSM de 2004, mais nous croyons qu'il serait prématuré de recommander de changer une partie du système avant d'avoir procédé à l'évaluation de celui-ci dans ensemble. Chaque jour nous en révélera davantage.

Pensées sur la résolution A

En jetant un coup d'œil sur la liste abrégée des motions du ROC de cette année, une des premières questions que certains membres pourraient se poser serait : « Qu'est-ce que la résolution A et pourquoi fait-elle l'objet de trois motions dans le ROC ? » Honnêtement, la résolution A n'était pas un thème-clé que nous souhaitions aborder dans le ROC de cette année, mais comme plusieurs motions y avaient traité, nous avions le sentiment qu'il nous fallait en résumer l'historique et vous partager certaines de nos pensées à son sujet.

La résolution A était une des six résolutions résultant de l'inventaire des Services mondiaux amorcé en 1993, et adoptées par la conférence en 1996. La résolution A, telle qu'adoptée en 1996, se lisait comme suit :

Résolution A – Approuver *en principe* de modifier la participation à une nouvelle CSM afin d'atteindre les objectifs suivants :

réduire le nombre total de représentants ;

fournir une représentation égale pour toutes les entités géographiques ;

encourager un processus décisionnel fondé sur le consensus.

La résolution A est la seule des six qui n'a pas été entièrement incorporée à la structure de service. La mise en oeuvre des cinq autres résolutions a résulté dans la création des Services mondiaux de Narcotiques Anonymes tels que nous les connaissons aujourd'hui. Au fil des ans, la conférence a discuté, sans succès, de divers modèles d'implantation de la résolution A. Après trois conférences qui ont abouti à peu de choses mais occasionné beaucoup de frustrations, nous avons renvoyé cette résolution à la fraternité en lui expliquant que ce serait à elle de fournir des modèles pour mettre en oeuvre cette résolution, d'où les trois motions de ce *Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence* qui proposent des façons d'implanter la résolution A.

À première vue, c'est exactement ce qu'on a demandé à la fraternité de faire. Par ailleurs, au cours des années qui se sont écoulées depuis l'adoption de la résolution A, de nombreux changements se sont produits. Les problèmes que nous devons régler aujourd'hui sont très différents de ceux auxquels nous faisons face lorsque cette résolution a été adoptée. Nous avons passé des années à faire l'inventaire des services mondiaux et d'autres années encore à modifier notre structure de manière à résoudre les problèmes et questions que cet inventaire avait révélés. Nous croyons que l'heure est venue de cesser de nous concentrer uniquement sur la CSM et les services mondiaux et de passer à ce qui concerne la structure de service au complet et la fraternité.

Nous voulons aller de l'avant comme élément de service unifié à la Conférence des services mondiaux de 2004 et discuter des questions touchant *aujourd'hui* la fraternité dans son ensemble. Nous croyons qu'en communiquant honnêtement et ouvertement et en nous engageant tous à nous montrer à la hauteur de notre vision d'avenir, nous parviendrons à atteindre ce but.

Historique

Cela dit, certains d'entre vous aimeraient sans doute connaître quelque peu l'historique de la résolution A et comment elle a vu le jour. Bien que la démarche d'inventaire des services mondiaux ait débuté en 1993, les problèmes que les résolutions voulaient régler sont antérieurs à cette époque.

En 1987, dans *Fellowship Report*, le comité d'enquête (*Select Committee*) proposait un système de conférences nationales et continentales dans l'espoir qu'elles aideraient à résoudre les problèmes croissants que connaissaient alors les communautés de NA de l'extérieur des États-Unis et du Canada. La notion que les questions relatives à l'Amérique du Nord dominaient la Conférence des services mondiaux était un des moteurs de la résolution A. Si on examine les ordres du jour et les procès-verbaux de la CSM, en particulier les plus récents, on voit bien que les choses ont changé. Nous pouvons nous demander si une partie de ce qu'on appelle les « problèmes américains » ne sont que les moments où la conférence s'est enlisée inutilement dans les détails des politiques ou des usages : vestiges d'un comportement et d'une mentalité propres à l'ancien système de la Conférence.

Plus de cinq ans après le rapport du comité d'enquête, la CSM de 1993 créait le Groupe polyvalent pour développer des outils pour aider à évaluer les services mondiaux. Dans le cadre de cet inventaire, les services mondiaux ont entrepris d'encourager une discussion générale sur la représentation et la participation à la CSM. Les petits groupes de travail de la CSM de 1994 ont constaté les problèmes suivants :

- La représentation à la CSM excède la participation ;
- La longueur excessive des sessions de la CSM ;
- Un déséquilibre dans la prise de décisions en raison d'un trop grand nombre de RSR des États-Unis (représentants des services régionaux maintenant appelés délégués régionaux) parmi les membres avec droit de vote ;
- Le style du ROC est difficile à comprendre ;
- Le ROC est trop gros ;
- Les ressources financières des individus ne devraient pas entrer en ligne de compte lors du choix des dirigeants ;
- Le manque de temps pour des discussions informelles à la CSM ;
- Les « ordres du jour » d'individus, de régions et de comités, déclarés et cachés, créent des conflits et de la rivalité, nuisant ainsi au développement de la coopération et du soutien mutuel ;
- La « folie des motions ».

À la CSM de 1995, le Groupe de résolution a été nommé pour élaborer des *solutions générales* aux problèmes que l'inventaire avait identifiés. En 1996, la conférence adoptait la série de six résolutions présentées par le GR dans le ROC dont la résolution A.

Celle-ci essayait de résoudre beaucoup des problèmes de la CSM en proposant de réduire la taille de la conférence ; d'une part, il s'agissait de réduire le nombre de participants, d'autre part, de modifier la nature de la participation à une « nouvelle » CSM. Essentiellement, des représentants d'un nombre limité « d'entités géographiques » remplaceraient les représentants régionaux actuels. Cependant, le Groupe de résolution a admis « n'avoir jamais discuté de plusieurs détails concernant ces entités [géographiques] ».

La transition

Aplanir les difficultés liées à l'implantation des changements radicaux touchant à la représentation et à la participation est devenue la responsabilité du Groupe de transition, formé à la CSM de 1996. Pendant le cycle de la conférence de 1996-1997,

le GT a commencé à développer des modèles détaillés pour la nouvelle CSM qui se fondaient sur les résolutions adoptées. Les membres du comité ont trouvé très difficile de s'entendre sur une interprétation unique de la résolution A ou de développer un modèle pour une nouvelle CSM, qui serait pratique et correspondrait en même temps à l'esprit de la résolution. Dans leur rapport à la CSM de 1997, le GT déclarait : « La question se pose si une telle vision est réalisable sur le plan pratique, et nos difficultés avec cet aspect transparaissent partout [dans notre rapport]. »

Malgré ces difficultés, le Groupe de transition a proposé, à la CSM de 1997, des modèles comme point de départ aux discussions sur la résolution A. Ceux-ci allaient de quelque chose de très semblable au système actuel à quelque chose de très différent qui demandait la formation de conférences continentales séparées. Comme il n'y avait pas de compréhension commune des problèmes que soulèverait un quelconque changement, la conférence n'est pas parvenue à s'entendre sur la voie à suivre. De nombreux participants croyaient qu'un changement était nécessaire, mais les raisons pour l'effectuer et la forme qu'il prendrait ont généré de longues discussions et un profond désaccord.

Vu l'incapacité d'aboutir à un consensus clair après avoir discuté de la résolution A pendant plusieurs années, nous avons décidé de renvoyer la question à la fraternité. Il semblait inutile de continuer à discuter de ces questions tant qu'un but commun ferait défaut à la conférence.

Vieux problèmes, nouvelles solutions

Depuis 1996, les résolutions qui ont été incorporées dans notre structure des services mondiaux ont entièrement transformé ceux-ci. Les problèmes des Services mondiaux et de la conférence d'aujourd'hui ne sont plus ceux de 1987 ou de 1993 ou même de 1997. En examinant la liste de problèmes que de petits groupes ont identifiés à la conférence de 1994, il est clair que nous sommes allés de l'avant pour résoudre nombre d'entre eux.

La résolution A était une entente *de principe* pour résoudre les problèmes créés par une très grosse conférence dirigée par les motions. Les termes « mal des motions » ou « folie des motions » étaient fréquemment utilisés pour décrire l'atmosphère de frustration et d'inefficacité dans laquelle baignait la Conférence. Les membres qui connaissaient bien *Robert's Rules of Order* (manuel de procédures parlementaires) avaient tendance à dominer et à compliquer les discussions, ce qui aliénait les membres qui n'étaient pas familiers avec le processus ou qui essayaient de franchir une barrière linguistique ou culturelle. La solution générale à ce problème était de former une conférence plus petite, plus centrée sur la discussion et comportant une représentation plus équilibrée de notre fraternité.

Nous avons déjà fait de grands pas pour résoudre certains de ces problèmes et nous envisageons d'en faire encore beaucoup plus. Nous ne croyons pas forcément que réduire la taille de la conférence est la meilleure manière de continuer à aller de l'avant. Nous exposons ci-dessous les grandes lignes de certaines des mesures que nous avons prises pour améliorer l'efficacité et l'attitude de la Conférence.

Une conférence biennale fondée sur la discussion : Nous sommes déterminés à poursuivre nos efforts vers l'atteinte de l'idéal décrit dans le *Guide des Services mondiaux de NA*. La nouvelle conférence est axée sur la discussion plutôt que sur les motions. Nous avons expérimenté de petits et de gros groupes de discussion à la CSM de 2002, une réunion des Services mondiaux, des ateliers mondiaux et des

forums de zone. Nous croyons que nous pouvons arriver à des processus qui pourront efficacement diriger le travail des SMNA, et avoir un impact sur le Cadre stratégique, même dans un très gros groupe. Une conférence biennale plutôt qu'annuelle permet de fonctionner plus efficacement à l'intérieur d'un cycle plus réaliste de planification, et donne la possibilité d'effectuer plusieurs des changements décrits ci-dessous, par exemple, couvrir les frais de déplacement des participants.

La croissance de la conférence et les frais de déplacement des participants : La conférence a adopté une politique pour la reconnaissance des nouvelles régions. Bien que cette politique ne réduise pas spécifiquement la taille de la Conférence, elle endigue cependant la croissance incontrôlée. Elle fournit un mécanisme pour la reconnaissance de nouvelles régions du monde entier tout en examinant soigneusement chaque requête qui risquerait d'augmenter la représentation de régions bien établies lorsque la région mère se divise. Cette mesure, en combinaison avec la nouvelle politique que les Services mondiaux de NA couvrent les frais de déplacement des délégués de toutes les régions reconnues, afin qu'aucune ne soit limitée par son incapacité d'assumer ces frais, contribuent à créer une conférence plus riche et plus diversifiée.

La planification : Le Conseil et la conférence se concentrent de plus en plus sur le Cadre stratégique des SMNA. Au fur et à mesure que nous acquérons de l'expérience dans le domaine de la planification stratégique, nous devenons plus confiants que cette approche nous aidera à concentrer nos ressources limitées sur les priorités provenant d'un vaste consensus des participants à la conférence. Un gros groupe peut s'engager très efficacement dans ce processus. Nous voulons maintenir cette approche et inclure dans la discussion le plus grand nombre possible de membres de la fraternité.

Le Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence : Nous espérons continuer de remanier le ROC et d'explorer des moyens permettant aux délégués régionaux et aux fraternités locales de participer plus au développement du Cadre stratégique des SMNA. Un autre niveau de service impliquant un groupe plus petit de personnes telle une conférence des services mondiaux composée de délégués de conférences continentales ou zonales, chacune composée des délégués régionaux actuels, rendrait cette discussion plus difficile puisque ce niveau de service supplémentaire distancerait beaucoup de membres du travail de la conférence. Au cours des dernières années, nous avons acquis de l'expérience dans la création de profils de sessions pour les ateliers qui gardent les discussions centrées sur le sujet, en résumant l'essentiel et font ressortir les principales idées. Nous avons l'intention de développer plus avant ces méthodes au cours des prochains cycles de la conférence afin de créer une CSM qui sera le point culminant d'un ensemble global de forums de discussion de cet ordre.

Allons de l'avant !

Si NA a cinquante ans, les Services mondiaux de NA dans leur forme actuelle n'ont que six ans. Notre croissance n'est pas terminée et nous ne cessons d'apprendre en naviguant essentiellement dans des eaux inconnues. Nous avons consacré beaucoup de temps et d'énergie à ce qui ne fonctionne pas dans notre fraternité. Pendant des années, nous étions engagés dans une démarche d'inventaire et de restructuration, et concentrons notre énergie sur la structure des services mondiaux. En conséquence nous ne sommes plus l'élément de service que nous étions. Nous

sommes confiants que nous n'avons plus besoin de changer toute la structure de service pour résoudre les problèmes qui ont motivé la résolution A.

Nous sommes prêts à travailler avec vous pour réaliser la meilleure vision de ce que serait une conférence efficace, en nous basant sur notre expérience collective actuelle plutôt qu'en essayant de mouler notre structure actuelle à des *solutions générales* développées sans l'expérience acquise pendant les huit dernières années des Services mondiaux. Bien que nous ayons connu de nombreux succès, nous reconnaissons aussi que nous avons encore beaucoup à faire. Nous allons encadrer des discussions avec les délégués régionaux d'ici la CSM afin que nous soyons prêts, cette année, à aborder ensemble les problèmes auxquels la fraternité fait face maintenant. Des discussions honnêtes et ouvertes à propos de ce que la fraternité de *demain* aura besoin pour transmettre le message de NA nous révélera ce que nous devons faire *aujourd'hui* pour progresser efficacement vers notre vision d'avenir.

Comment faire fonctionner le système ?

Le reste du *Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence* va traiter des motions régionales. Après tant des discussions dans ce ROC sur les changements dans les Services mondiaux, nous avons besoin de faire un temps d'arrêt pour réfléchir sur le chemin qui reste à parcourir pour que le système puisse bien fonctionner pour tous. Comme l'explique le *Guide des Services mondiaux de Narcotiques Anonymes*, une communication constante entre les SMNA et les délégués pendant l'intervalle entre les CSM est une partie intégrante du cycle biennal de la conférence. Cette communication, entre autres, assure que nous faisons bien le travail que désire la fraternité. Lorsque les délégués nous font part de leurs inquiétudes, ces questions peuvent parfois être résolues sans avoir recours à une motion. Après tout, une motion inscrite au ROC implique non seulement une dépense de temps à la conférence, mais aussi du temps pris par chaque groupe de NA à travers le monde pour y réfléchir. En théorie, une région devrait prendre cette mesure quand les parties en cause ne peuvent pas s'entendre sur une solution. Cela n'a pas été notre expérience récente. Plusieurs motions régionales soumises pour être incluses dans le ROC de 2004 ont soulevé des problèmes dont nous n'avons jamais entendu parler auparavant. Nous savons que nous devons travailler plus fort pour améliorer la communication, et nous espérons que vous allez nous aider dans cet effort.

Comme expliqué au début de notre *Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence*, les Services mondiaux se sont engagés à suivre le processus de planification stratégique. Entre autres, notre processus d'inventaire a révélé que nous avons besoin d'être plus systématiques et plus structurés dans notre travail, que nous avons tendance à aborder les projets d'une manière trop fragmentaire pendant un cycle de la conférence. Un processus de planification stratégique nous donne la capacité d'étudier tous les projets potentiels et les ressources requises de façon intégrée et nous permet ainsi de prendre des décisions plus efficaces quant à l'investissement de nos efforts. Un tel processus nous permet aussi de donner plus facilement un ordre de priorité aux projets, de faire leur suivi jusqu'à leur achèvement, et d'évaluer leur efficacité. Par contre, si nous laissons des motions spécifiques pour de nouveaux projets dirigés les Services mondiaux au lieu de discuter ensemble des priorités de la CSM pour le prochain cycle de la Conférence, nous n'aurons pas fait grand-chose pour régler les problèmes du passé.

Bien sûr, une communauté locale peut toujours choisir, à l'occasion, de déposer une motion. Bien que durant la conférence, il a été énoncé clairement que le Conseil ne devrait pas aider le dépôt des motions, ne rien faire du tout semble trop hostile. Si aucune aide n'avait été donnée aux personnes déposant les motions durant ce cycle de la conférence, la *très grande* majorité des motions n'auraient pas été incluses dans ce *Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence*. La plupart des motions, lorsqu'elles nous ont été envoyées pour la première fois, étaient incomplètes. Elles ne spécifiaient pas les changements de politique qui découleraient de leur approbation, ou leur formulation faisait qu'il était difficile de simplement dire oui ou non à leur approbation. Nous avons communiqué avec les personnes proposant les motions pour les aider à rencontrer les exigences requises dans le *Guide des Services mondiaux de NA*. Nous avons déployé beaucoup d'efforts pour aider les délégués à compléter leurs motions incluses dans ce document. [Note : nous n'avons pas accepté les motions offertes par deux régions après la date limite du

Raisonnement de la région : L'adoption de cette motion respecterait les résultats d'un sondage fait auprès des membres de NA qui indique que 70% des participants au sondage ne veulent pas que le Livre Un de notre Texte de base soit changé. Parallèlement, le moratoire sur les changements proposés au Livre Un de notre Texte de base serait limité à six ans afin de laisser la porte ouverte à de futurs changements si la fraternité de NA le décide dans son ensemble. Cette motion permet aussi au Livre Deux du Texte de base et toute autre publication de Narcotiques Anonymes d'être changés si la fraternité dans son ensemble le désire.

Conseil mondial : *Nous recommandons de ne pas adopter cette motion.* En tant que Conseil mondial, on nous avait demandé de définir le projet d'évaluation du Texte de base dans le ROC de 2004. Nos recommandations allaient définir qu'allait être l'étendue des révisions et des ajouts potentiels, si nécessaire, au Texte de base et au Livret Blanc, de même que le processus qui serait utilisé. Nous avons essayé de fournir une série de décisions qui permettraient aux membres de la fraternité d'exprimer leurs souhaits quant au changement de n'importe quelle portion du Texte de base. Adopter une motion pour un autre moratoire étoufferait les discussions et gâcherait l'occasion d'obtenir un consensus. Bien que d'autres moratoires aient été adoptés par des conférences dans le passé, le but était d'assurer la stabilité du livre du Texte de base pour permettre sa traduction : six versions du livre avaient été produites dans les cinq années précédentes. Le processus décisionnel de la conférence étant très différent aujourd'hui, de telles motions ne lient pas vraiment les conférences futures. Elles ne font qu'alourdir les procédures parlementaires pour tout changement envisagé. Nous espérons que nous serons capables de connaître d'une autre manière la volonté de la fraternité sur des questions de cette envergure. Puisque depuis 1997, beaucoup d'efforts ont été investis sur cette question, nous croyons que le temps est venu d'essayer d'écouter et de mettre par écrit clairement ce que la fraternité veut ou ne veut pas par rapport à son Texte de base.

> > > > > > > > > > > > >

Motion 8 : Ne considérer ou ne faire aucun changement au Livre Un, chapitres 1 à 10 du Texte de base, de la CSM de 2004 jusqu'au début de la CSM de 2014.

But : Préserver la partie fondatrice du Texte de base pour les dix prochaines années.

Proposée par : la région de Free State

Répercussions financières : Aucune.

Politiques concernées : Aucune.

Raisonnement de la région : Le Livre Un (chapitres 1 à 10) a été la clé du rétablissement de nombreux dépendants à travers le monde. Bien que les expériences personnelles peuvent varier, les principes spirituels qui se trouvent dans le Livre Un demeurent les mêmes. Les principes spirituels du programme de NA sont contenus dans le Livre Un, ils ont résisté à l'épreuve du temps et ils fonctionnent.

fabrication, l'inventaire et les quantités produites, la distribution et les politiques et les programmes de mise en marché, et l'établissement des prix de vente des produits créés à partir des propriétés de la fiducie.

Raisonnement de la région : Pour les dépendants qui ne peuvent pas se permettre d'acheter le Texte de base au prix courant de 9,70 \$US, il y aurait le Livre Un disponible au prix courant de 5,50 \$US. Nous sommes tous conscients que le Livret blanc et le *Guide d'introduction à NA* sont des alternatives pour les nouveaux. Mais leur offrir un vrai livre leur permettrait de ne pas se sentir des personnes de « deuxième classe ». Cette motion ne s'applique pas seulement aux nouveaux, mais va permettre à Narcotiques Anonymes de distribuer le Texte de base dans les hôpitaux et les prisons au même titre que le Gros Livre. Ce format serait un outil très utile pour informer le public.

La troisième tradition « assure au dépendant la liberté de pratiquer le mode de vie NA quel que soit [...] ses ressources financiers ». (p. 79, Texte de base, 5^e édition)

Certainement, publier un texte à un prix plus abordable suit l'esprit de la troisième tradition et du onzième concept en utilisant les fonds de NA pour accomplir notre but primordial.

Conseil mondial : *Nous recommandons de ne pas adopter cette motion.* Produire une version partielle du Texte de base en anglais à prix réduit diminuerait les revenus et auraient un effet considérable sur les services. Bien que nous visions le but d'avoir comme source principale de revenus les cotisations des membres de la fraternité, nous dépendons encore beaucoup des revenus de la vente des livres pour fournir des services aux membres de la fraternité à travers le monde. Produire une version partielle du Texte de base en anglais aurait un impact négatif sur les revenus de la vente des livres, et ainsi, nuirait non seulement aux services qui sont maintenant offerts, mais pourrait nécessiter la restructuration des Services mondiaux et celle de leurs services.

Les décisions dans le passé ont confirmé que les versions traduites des chapitres un à dix du Texte de base sont incomplètes, et notre but devrait être de les compléter, non pas de produire une autre version incomplète. En fait, ces textes traduits ne contiennent que les chapitres un à dix et se terminent avec une page indiquant : « Réservé pour le Livre Deux : histoires personnelles ». Lorsque le Livre Un a été produit en français, ce qui a été la première traduction du Texte de base, cela n'a été fait qu'en tant que mesure intérimaire pour fournir des documents dans une autre langue en attendant une traduction complète du Texte de base. Cela ne se voulait pas un précédent comme politique de prix pour offrir de nouveaux documents. Le Livre Un et le Livre Deux, dans cette optique, sont mal nommés. Le Texte de base est un seul livre, comportant deux parties ou sections, pas deux livres distincts.

Nous croyons que les ressources de NA seraient mieux utilisées à aider à la création de Textes de base « complets » dans toutes les langues plutôt qu'à celle d'un « Livre Un » en anglais. L'ajout des histoires personnelles aux Textes de base déjà traduits contenant les chapitres un à dix, rendrait un plus grand service aux dépendants que produire une version partielle du Texte de base pour les communautés anglophones qui ont déjà accès au Texte de base complet et à toutes les autres publications approuvées par la fraternité.

manières de développer des publications. Depuis plusieurs années, ce document est en préparation par des serviteurs de confiance de Narcotiques Anonymes agissant dans le cadre d'un comité de service qui a été nommé selon notre 9^e tradition. La base de ce document se trouve dans notre livre, *Ça marche : comment et pourquoi*. La majeure partie du travail est terminée et avec une attention soigneuse, il ne devrait pas y avoir de raison pour laquelle ce document ne serait pas soumis à l'approbation de la conférence en 2006.

Conseil mondial : *Nous recommandons de ne pas adopter cette motion*. Nous avons reçu, de nombreuses sources, beaucoup de textes qui contenaient des idées potentielles de publications sur nos traditions, et nous ne considérons pas cela comme étant un projet de publication de la plus haute priorité pour le moment. Cependant, si nous étions pour réaliser un projet sur les traditions, nous considérerions normalement les suggestions de toute la fraternité pour créer une ébauche, plutôt que de prendre un seul document provenant d'une seule source comme parlant au nom de toute la fraternité. Lorsque ce genre de contribution à un projet de publication est soumis aux Services mondiaux, ceux qui y ont travaillé doivent renoncer inconditionnellement au texte pour qu'il soit considéré comme un projet de publication. Nous ne voyons pas qu'un tel renoncement inconditionnel ait eu lieu, puisque le texte en question est déjà généralement disponible sur le site Web du forum zonal.

Chaque publication de la longueur d'un livre a suivi un processus de développement légèrement différent, et nous continuons d'explorer des manières d'engager la fraternité dans le processus. Néanmoins, ce n'est pas une fonction des Services mondiaux de générer du travail pour les comités régionaux ; les projets de publications ne devraient pas être créés pour donner une tâche à faire aux comités de révision. Cette motion ne permet même pas aux membres ou aux comités locaux de revoir les documents de travail et de donner leurs commentaires. La seule vraie critique que nous avons entendue jusqu'à présent au sujet des publications sur le parrainage posait la question si la fraternité avait la capacité et assez de temps pour prendre part au processus. Ce résultat a été obtenu après deux ans d'efforts pour obtenir l'avis de la fraternité, et une période de plus de soixante jours pour les révisions et les commentaires. Nous ne croyons pas que cette motion possède le contenu ni le processus auquel la fraternité s'attend et demande.

Un résultat, provenant des changements des structures et des processus entrepris depuis 1998, a été que la conférence a établi un processus spécifique pour l'attribution des priorités et l'approbation des projets. Cette motion nous fait revenir à nos anciennes méthodes de création de projets sur le parquet de la conférence plutôt que d'opter pour une planification et une utilisation judicieuses des ressources dans leur ensemble.



Motion 11 : Permettre la republication et la citation limitée (utilisation légitime) des publications de la fraternité de NA sous copyright par les conseils de services et les comités de NA dûment enregistrés et qui ont une présence sur l'internet.

But : Permettre aux conseils de services ou aux comités de NA qui ont une présence sur l'Internet d'utiliser le langage habituel de Narcotiques Anonymes pour remplir leur but primordial.

Proposée par : La région de Southern California

Répercussions financières : Nous sommes présentement incapables de déterminer les répercussions financières de cette motion.

Politiques concernées : Cette motion modifierait les politiques de la CSM suivantes :

Bulletin n° 1 sur la propriété Intellectuelle

Les conseils de service et les comités qui veulent citer ou republier des portions des publications de rétablissement approuvées par la fraternité, soit électroniquement sur l'internet ou physiquement sur format imprimé, devraient toujours inclure la mention appropriée ou les références indiquant l'origine de la citation ou de la portion republiée qu'ils veulent utiliser. Généralement, la longueur d'une citation ou d'une portion de texte ne devrait pas dépasser 25% du document original. Dans le cas des livres de NA, les réimpressions ou les citations ne devraient pas dépasser 25% d'un seul chapitre ou section.

Toute utilisation du nom de NA, de marques de commerce ou de publications de rétablissement non spécifiquement couvertes est réservée aux SMNA inc. L'utilisation décrite dans les bulletins de propriété intellectuelle ne crée aucun autre droit ou revendication par l'utilisateur sur tout autre signe de la fraternité, sous aucune interprétation de la loi, des faits ou de l'équité.

Raisonnement de la région : Si cette motion venait à être approuvée, les sites Web locaux et régionaux seraient capables de décrire le programme de NA avec les mêmes termes que l'on retrouve dans « Qu'est-ce que le programme de NA ? », « Qui est dépendant ? », ou de citer des publications approuvées par la fraternité de NA. C'est le langage que nous trouvons le plus approprié pour décrire notre programme et notre maladie.

Ce n'est pas parce qu'un conseil ou un comité de service emploie l'internet comme outil de rétablissement, qu'il devrait avoir à exclure l'utilisation du langage de base de NA. Les membres de comités qui se rencontrent en personnes jouissent déjà de ce droit grâce aux BPI n° 1 et 4; cette politique devrait être également appliquée à l'internet.

La façon la plus éloquente et la plus profonde de véhiculer notre message est d'utiliser le langage de nos publications, de nos dépliants et de nos textes choisis. Empêcher un conseil de service ou un comité d'utiliser ces outils limite sérieusement notre capacité à communiquer le message d'espoir et de rétablissement de Narcotiques Anonymes.

Conseil mondial : *Nous recommandons de ne pas adopter cette motion.* Bien que nous ne sommes pas d'accord avec la façon dont cette motion est présentée, nous sommes en faveur de rendre notre message disponible électroniquement. Un pas dans cette direction a été accompli par l'affichage des dépliants sur notre site Web, na.org, et nous allons prendre d'autres mesures pour rendre plus de nos publications disponibles en ligne. Nous allons continuer de travailler sur ce dossier jusqu'à la CSM de 2004, durant laquelle nous allons engager une discussion sur ce sujet avec les participants. Si ceux-ci approuvent l'idée que les zones et les régions enregistrées peuvent publier en ligne des portions de nos publications, nous allons demander aux participants d'approuver un projet pilote de deux ans et de ne pas effectuer de changement à nos politiques avant la CSM de 2006.



Motion 12 : Adopter comme approuvés par la fraternité les articles suivants :

- Tous les porte-clés, les jetons et les médaillons avec les couleurs et les durées correspondantes tels qu'ils sont disponibles auprès des SMNA. Les SMNA offrent présentement les porte-clés et les jetons suivants : blanc pour la bienvenue, orange pour 30 jours, vert pour 60 jours, rouge pour 90 jours, bleu pour 6 mois, jaune pour 9 mois, rayon de lune (blanc lumineux) pour un an, gris pour 18 mois, et noir pour plusieurs années. Les médaillons sont offerts en bronze, plaqué deux métaux, plaqué or, argent et or 14 carats pour 18 mois, 1-45 ans et éternité en anglais, et bronze pour 1-20 ans en espagnol, en français et en brésilien/portugais.
- De plus, investir les SMNA de l'autorité de produire des porte-clés, jetons et médaillons dans une langue autre que l'anglais. Ils suivront les mêmes spécifications que leurs équivalents anglais, avec une traduction appropriée du texte tel que les SMNA le jugera bon en tant qu'articles approuvés par la conférence.
- Comme articles approuvés par la fraternité, toute modification aux porte-clés, jetons et médaillons exigera que les SMNA présentent une proposition à cet effet dans le *Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence*. Des changements mineurs relatifs au matériau ou au motif ne nécessiteraient pas l'approbation de la fraternité.

But : Obtenir l'approbation de la fraternité pour ces articles parce qu'ils sont utilisés dans les groupes et les réunions de rétablissement.

Proposée par : La région de Carolina

Répercussions financières : Selon nous, les seules répercussions financières directes et prévisibles résulteraient du délai nécessaire pour faire approuver par la fraternité le motif ou les standards de production, et cela est impossible à calculer.

Politiques modifiées : La politique actuelle de la conférence confie ce type de décisions aux SMNA. La politique suivante devra être modifiée ou une nouvelle créée pour indiquer que tout changement apporté aux porte-clés et médaillons doit être présenté dans le *ROC* et approuvé par la conférence.

Règlements opérationnels du Droit de propriété Intellectuelle de la fraternité

Article IV ; Section 7 : Droits du fiduciaire d'agir sans donner avis ou obtenir l'approbation

En l'absence de directives spécifiques opposées du constituant, le fiduciaire peut prendre les décisions suivantes relatives à l'administration de la fiducie sans donner avis au constituant ou obtenir son approbation :

1. Le fiduciaire a entière liberté de décider des détails de fabrication de produits créés à partir des propriétés de la fiducie, incluant l'apparence, le design, le caractère, la reliure, la couverture, l'encre, ou tout autre matériau.

Raisonnement de la région : Selon les SMNA, aucun de ces articles sont approuvés par la fraternité ou la conférence. Ils sont utilisés pendant la partie relative au

Politiques modifiées : Cette motion modifierait les politiques de la CSM suivantes :

Gulde des Services mondiaux de NA

Page 7, La réunion de la Conférence des services mondiaux

Les membres du Conseil mondial ~~votent seulement pendant les élections et les sessions d'Affaires nouvelles, mais~~ peuvent proposer des motions pendant toutes les sessions.

Page 14, Lignes de conduite externes du Conseil mondial

Les membres du Conseil

Ces membres élus par la conférence auront les mêmes droits de participation, ~~incluant excluant~~ le droit de vote au Conseil et à la Conférence des services mondiaux. ~~Toutefois, les membres du Conseil ne peuvent pas voter sur des questions qui ont été présentées aux groupes dans le Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence, ou tout autre point des Affaires anciennes à la Conférence des services mondiaux.~~

Page 56, Procédures parlementaires de la CSM

Le vote

- L. Seuls les délégués régionaux peuvent voter pendant les sessions d'Affaires anciennes sur les motions d'Affaires anciennes.
- M. Les délégués régionaux et les membres du Conseil mondial votent sur les points des Affaires nouvelles.

Raisonnement de la région : Aucun n'a été fourni.

Conseil mondial : *Nous recommandons de ne pas adopter cette motion.* Les membres du Conseil ne votent pas pendant les sessions d'Affaires anciennes lorsque des questions exposées dans le *Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence* sont présentées. Par contre, ces derniers votent durant les sessions d'Affaires nouvelles et d'élections à la CSM, où sont présentés des points qui n'ont pas été pris en considération par la fraternité. Au cours de ces sessions, tous les participants à la conférence, délégués comme membres du Conseil, partagent la même responsabilité pour les décisions prises et les mesures adoptées. Permettre à chaque participant de contribuer de manière égale à la prise de décisions fait partie intégrante du processus décisionnel fondé sur le consensus à la Conférence des services mondiaux, processus que nous nous efforçons d'implanter pleinement depuis plusieurs conférences. Nous croyons que la politique actuelle donne de l'équilibre au processus décisionnel.

Le septième concept déclare que : « Tous les membres d'un élément de service assument une part substantielle de la responsabilité des décisions de cet élément et devraient donc pouvoir participer pleinement à son processus décisionnel. » Les membres du Conseil mondial sont des participants à la conférence *élus* et ils doivent participer pleinement aux discussions et aux votes sur de nouvelles idées pendant la semaine de la conférence. Éliminer cette capacité limite la responsabilité et la participation du Conseil.



Motion 14 : Changer le pourcentage requis de 60% à 51% pour être élu au Conseil mondial.

But : Créer un pourcentage moins élevé pour élire des membres au Conseil mondial.

Proposé par : La région de Lone Star

Répercussions financières : Aucune.

Politiques modifiées : Cette motion modifierait les politiques de la CSM suivantes :

Guide des Services mondiaux de NA

Page 14, Lignes de conduite externes du Conseil mondial

Les membres

Le Conseil mondial aura jusqu'à vingt-quatre membres élus par une majorité de ~~60%~~ 51% de la Conférence des services mondiaux.

Page 23, Procédures d'élections de la Conférence des services mondiaux

Élections

5. Vote

b) Les candidats au Conseil mondial qui recevront le plus de votes au-delà de la majorité requise de ~~60%~~ 51% seront élus aux postes vacants du Conseil mondial.

Raisonnement de la région : Depuis la mise en place de la nouvelle structure, nous avons été incapables d'élire au Conseil le nombre de membres que la fraternité considère comme nécessaire à son fonctionnement. Le système actuel n'a pas fonctionné en quatre conférences des services mondiaux consécutives. La formulation « jusqu'à 24 membres élus par une majorité d'au moins 60% » a créé et continue de créer de la confusion. Compte tenu des fausses idées que beaucoup dans la fraternité se font par rapport aux élections, il serait sans doute prudent de simplifier le processus. La marge de 60% nous a empêchés d'élire des membres au Conseil et continuera de limiter notre habileté à maintenir un nombre suffisant de membres pour accomplir les tâches que nous avons besoin qu'ils accomplissent. À la CSM de 2002, nous avons suffisamment de candidats pour pourvoir aux sièges vacants du Conseil, mais aucun n'a été élu. Notre Conseil mondial rapetisse au fur et à mesure que les membres actuels terminent leur mandat, et ce processus inefficace d'élections ne sert pas les intérêts de la fraternité dans son ensemble.

Conseil mondial : *Nous recommandons de ne pas adopter cette motion.* Nous sommes tout à fait d'accord que le système actuel de nominations et d'élections est problématique. Nous nous sommes réunis avec le Comité des ressources humaines à deux reprises et continuerons de le faire. Nous avons essayé d'encadrer des discussions avec les participants à la conférence et continuerons en ce sens d'ici la conférence et pendant celle-ci. Tous les éléments, ainsi que le système lui-même, doivent être examinés et évalués avant de modifier quoi que ce soit. C'est le système qui ne fonctionne pas et non un seul élément comme le pourcentage requis pour élire quelqu'un au Conseil. Baisser les exigences ne semble pas un geste responsable en ce moment. Les membres du Conseil sont élus pour une période de six ans et la politique actuelle a été créée pour montrer que la conférence dans son ensemble appuyait chaque candidat en l'élisant avec une forte majorité plutôt qu'avec une majorité simple.

Abaisser le pourcentage requis pour être élu au Conseil ne le « remplirait » pas nécessairement. Une majorité simple (cinquante pour cent), telle que le demande cette motion, ne l'aurait pas fait à la CSM de 2002 ou aux autres conférences depuis la création du Conseil.



Motion 15 : Demander au Conseil mondial de développer un plan de projet, un calendrier et un budget pour la CSM de 2006 pour diminuer de 25% le coût de participation à tous les événements des Services mondiaux pour toutes les régions reconnues. Ces événements comprennent : la Conférence des services mondiaux, les Réunions des services mondiaux et les Ateliers mondiaux. Ce plan n'inclurait aucune convention mondiale.

But : Considérer un projet pour réduire le coût de participation aux événements mondiaux des régions.

Proposée par : La région de Lone Star

Répercussions financières : Les répercussions financières dépendraient du temps que le Conseil mondial prendrait pour développer un plan de projet et le présenter à la conférence pour que celle-ci en fasse l'étude. Le coût d'un tel projet dépendrait des spécifications du plan de projet.

Politiques modifiées : Aucune.

Raisonnement de la région : Le onzième concept déclare clairement dans notre livret *Les douze concepts de service de NA* que : « Les fonds de NA sont utilisés pour servir notre but primordial et doivent être gérés de manière responsable. » (p. 24, version anglaise) Le coût de participation aux SMNA est prohibitif. Déjà, les dons faits à la structure de service ne suffisent pas à couvrir le coût de nos services, et ce, à tous les niveaux de la structure. S'attendre à ce que les SMNA continuent de couvrir les frais de déplacement des délégués n'est pas réaliste. Nous ne devrions pas avoir à assumer le fardeau financier du coût des voyages lorsque du travail pourrait être fait avec cet argent dans nos communautés locales. Bien qu'il soit nécessaire d'assister aux événements des Services mondiaux pour préserver l'unité, le coût devrait en être moindre. « Lorsque les membres de NA versent leurs contributions aux services, ils s'attendent à ce que l'argent soit utilisé soigneusement à la seule fin de poursuivre notre but primordial. » (p. 27, version anglaise)

Conseil mondial : *Nous recommandons de ne pas adopter cette motion.* Les régions n'ont pas à déboursier quoi que ce soit pour que leur délégué assiste à la Conférence des services mondiaux. Celle-ci a décidé que leur présence était prioritaire. Les Services mondiaux paient toutes les dépenses des délégués, incluant les repas, l'hôtel et le voyage. Seules les régions qui choisissent de le faire et qui en ont les moyens envoient un suppléant à la CSM.

Aucune Réunion des services mondiaux n'a eu lieu au cours de ce cycle de la Conférence. Trente-neuf délégués et trente-neuf suppléants, dont un suppléant seulement de l'extérieur des États-Unis, ont assisté à la Réunion des services mondiaux du cycle précédent. En ce qui concerne les autres événements mentionnés, chaque région est libre de décider si elle envoie ou non leur délégué ou son suppléant. Le but des Ateliers mondiaux, jusqu'à présent, a été d'établir des rapports directs entre les Services mondiaux et les membres locaux et non d'être une réunion de service à laquelle les délégués

Conseil mondial : *Nous recommandons de ne pas adopter cette motion.* Une motion à cet effet nous a déjà été envoyée à la CSM de 2002. Dans l'esprit de cette motion, nous présenterons un plan de projet à la CSM de 2004 aux fins d'approbation. Si cette nouvelle motion était adoptée, cela remettrait à la CSM de 2006 l'examen de cette idée par la conférence.

De plus, à la suite des changements apportés à la structure et aux processus depuis 1998, la conférence a établi un processus précis pour donner la priorité aux projets et les approuver. Cette motion nous ramène à nos anciennes méthodes de créer des projets sur le parquet de la conférence sans tenir compte des ressources disponibles au lieu de planifier les projets de manière responsable.



Motion 17 : Cette proposition vise à changer le constituant du Droit de propriété intellectuelle de la fraternité. Si adoptée, elle devra être soumise à l'examen de la fraternité pendant une période de six mois qui prendrait fin en juin 2005 afin d'être présentée à la fraternité dans le *Report sur l'ordre du jour de la Conférence de 2006.*

Afin de réduire le nombre total de représentants et fournir une représentation géographique égale à la CSM de 2008, les délégués régionaux actuels seraient remplacés par des représentants de la fraternité. La Conférence des services mondiaux se composera d'un maximum de 72 représentants de la fraternité :

- **Jusqu'à 18 de l'Amérique du Nord**
- **Jusqu'à 18 de l'Europe**
- **Jusqu'à 18 de l'Asie et des pays en bordure du Pacifique**
- **Jusqu'à 18 de l'Amérique Centrale et de l'Amérique du Sud**

But : Planter les parties suivantes de la résolution A telle qu'adoptée par la fraternité à la CSM de 1996 : réduire le nombre total de représentants et fournir une représentation égale pour toutes les entités géographiques.

Proposée par : La région du Minnesota

Répercussions financières : Nous sommes présentement incapables de déterminer les répercussions financières de cette motion.

Politiques modifiées : Voir addenda F.

Raisonnement de la région : En 1996, la fraternité de Narcotiques Anonymes a adopté avec une majorité écrasante la résolution A qui demandait de réduire le nombre de représentants, ainsi qu'une représentation égale sur une base géographique. À cette époque, nous avons tous exprimé notre compréhension mutuelle de l'importance de développer une vision globale. Bien qu'il soit vrai que la majeure partie des groupes de NA sont situés aux États-Unis, plus rien ne justifie que la majorité des représentants viennent également des États-Unis. Avec une si forte majorité de représentants américains, l'ordre du jour de la CSM traite forcément de beaucoup de problèmes américains. Au fur et à mesure que la fraternité grandit à l'extérieur des États-Unis, il est impératif que la conférence se concentre sur des problèmes mondiaux. En implantant

- **Forum de zone Southeast : jusqu'à 2**
- **Forum de zone Southern : jusqu'à 2**
- **Forum de zone Western States : jusqu'à 2**

Note : Cette motion ne sera présentée que si la motion 17 est adoptée.

But : Cette motion crée et définit les districts géographiques et fournit une méthode de sélection et de reconnaissance des représentants de la fraternité. Elle établit aussi à qui devront répondre ces derniers.

Proposée par : La région du Minnesota

Répercussions financières : Nous sommes présentement incapables de déterminer les répercussions financières de cette motion.

Politiques modifiées : Voir addenda F.

Raisonnement de la région : Selon l'énoncé de la vision d'avenir des Services mondiaux et l'énoncé de la mission de la Conférence des services mondiaux, la CSM a une vision globale. Elle est censée unir NA globalement. La fraternité a adopté la résolution A avec une très forte majorité parce que nous comprenons tous l'importance que la CSM soit le reflet du monde entier et non d'une petite fraction occupée par les États-Unis.

Peu à peu le nombre de délégués de l'extérieur des États-Unis augmente, mais les deux tiers des délégués actuels à la conférence sont des Américains, avec un point de vue américain, qui possèdent peu ou aucune expérience des questions-clés au cœur du développement global de la fraternité comme la traduction, les voyages internationaux et la communication, etc. L'adoption de ces motions changerait cette situation et équilibrerait la composition de la Conférence.

Conseil mondial : *Nous recommandons de ne pas adopter cette motion. Veuillez consulter notre rapport sur la résolution A à la page 29.*

> > > > > > > > > > > > >

Motion 19 : Demander que le Conseil mondial développe un plan de projet, un calendrier et un budget pour la CSM de 2006 pour la mise en œuvre des différentes sections de la résolution A :

- **Réduire le nombre total de représentants ;**
- **Fournir une représentation égale pour toutes les entités géographiques ;**
- **Encourager un processus décisionnel fondé sur le consensus.**

But : Faire progresser la mise en oeuvre de la résolution A.

Proposée par : La région Lone Star

Répercussions financières : Les répercussions financières dépendraient du temps que le Conseil mondial prendrait pour développer un plan de projet et le présenter à la conférence pour que celle-ci en fasse l'étude. Le coût d'un tel projet dépendrait des spécifications du plan de projet.

Politiques modifiées : Aucune.

Raisonnement de la région : En 1996, cette résolution a été adoptée par la CSM et n'a cessé depuis d'être l'objet de nombreux débats partout dans la fraternité. Le langage de cette motion « approuver en principe » se prêtait à bien des interprétations et a été la cause de beaucoup de confusion. Après presque huit ans de discussion et de débats, il est temps de mettre en « pratique » le « principe » de la résolution A. Un modèle possible serait de diviser la CSM en six districts qui enverraient chacun trois représentants à la Conférence. Le Conseil mondial resterait le même. Ce modèle répondrait aux exigences des deux premiers points de la résolution. Le processus décisionnel fondé sur le consensus fonctionne mieux avec moins de gens et il semble raisonnable d'incorporer le travail du Conseil mondial, que la CSM de 2002 avait mandaté, à la mise en œuvre du dernier point de la résolution.

Conseil mondial : *Nous recommandons de ne pas adopter cette motion. Veuillez consulter notre rapport sur la résolution A à la page 29.*

Liste abrégée des motions de la CSM de 2004

Motion 1 : Approuver le livre *Le Parrainage* présenté dans l'addenda A.

Proposée par : Le Conseil mondial, page 15

Motion 2 : Remplacer le dépliant n° 11 existant, *Le Parrainage*, par la version contenue dans l'addenda B. Cette motion approuverait aussi le remplacement du texte complet du dépliant *Le Parrainage* présentement reproduit dans *le Guide d'introduction à Narcotiques Anonymes*.

Proposée par : Le Conseil mondial, page 16

Motion 3 : Remplacer les trois citations extraites du dépliant n°11 existant, *Le Parrainage*, par le langage du dépliant proposé :

- ◆ La citation du 8 février se lirait maintenant ainsi « Un parrain dans NA est un membre de Narcotiques Anonymes, vivant selon les principes de notre programme de rétablissement et prêt à s'engager dans une relation spéciale et individuelle avec nous dans le but de nous soutenir. »
- ◆ La citation du 13 mars se lirait maintenant ainsi : « Un parrain n'est pas nécessairement un ami mais peut être un confident. Nous pouvons lui confier des choses que nous ne serions pas à l'aise de partager dans une réunion. »
- ◆ La citation du 26 mars se lirait maintenant ainsi : « Lorsqu'ils sont à la recherche d'un parrain, la plupart des membres cherchent quelqu'un qui leur donne l'impression qu'ils peuvent lui faire confiance, quelqu'un qui semble compatissant[...] »

Proposée par : Le Conseil mondial, page 16

Motion 4 : Approuver le travail de révision du Texte de base, *Narcotiques Anonymes*, incluant :

- ◆ Laisser tels quels les modifications aux chapitres un à dix ;
- ◆ Ajouter une nouvelle préface à la sixième édition précédant la préface actuelle (celle-ci resterait inchangée et s'intitulerait « Préface de la première édition » ;
- ◆ Remplacer certaines ou toutes les histoires personnelles actuelles de manière à mieux refléter la grande diversité de notre fraternité ;
- ◆ Insérer une brève introduction à la section révisée des histoires personnelles.

Ce travail s'étalera sur deux cycles de la Conférence, soit de 2004 à 2008 incluant une période de révision de six mois. La version pour approbation de la sixième édition du Texte de base sera annexée au *Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence* de 2008, qui sera diffusé au moins 150 jours avant la CSM de 2008.

Proposée par : Le Conseil mondial, page 23

Motion 5 : Modifier le nombre maximum de membres du Conseil mondial en remplaçant « jusqu'à vingt-quatre » par « jusqu'à dix-huit » et que cette modification apparaisse dans les « Lignes de conduite externes du Conseil mondial » du *Guide des Services mondiaux de NA*.

Proposée par : Le Conseil mondial, page 26

Motion 6 : Supprimer le langage sur les comités permanents, à l'exception du Comité exécutif, de la section « Comités du Conseil » dans les *Lignes de conduite externes du Conseil mondial* et le *Guide des services mondiaux de NA*. Ces modifications toucheraient aussi la section « Fonctions générales » et le diagramme représentant la structure des services mondiaux.

Proposée par : Le Conseil mondial, page 27

Motion 7 : Placer un moratoire sur toute modification au Livre Un du Texte de base, de WSC 2004 à WSC 2010.

Proposée par : La région de Show-Me, page 35

Motion 8 : Ne considérer ou ne faire aucun changement au Livre Un, chapitres 1 à 10 du Texte de base, de la CSM de 2004 jusqu'au début de la CSM de 2014.

Proposée par : La région de Free State, page 36

Motion 9 : Demander aux Services mondiaux de Narcotiques Anonymes, Inc., de créer une version format « Livre Un » de la 5^e édition du Texte de base (approuvée le 25 avril 1991) et de la rendre disponible pour être vendue au même prix que les versions en langues étrangères disponibles en format « Livre Un ».

Proposée par : La région du Buckeye, page 37

Motion 10 : Mettre de côté la politique de la CSM, et créer un groupe de travail pour revoir, éditer et soumettre pour approbation à la CSM de 2006, le *Guide de travail des Traditions*, développé par le Comité des publications de la région de Lone Star.

Proposée par : La région de Lone Star, page 39

Motion 11 : Permettre la republication et la citation limitée (utilisation légitime) des publications de la fraternité de NA sous copyright par les conseils de services et les comités de NA dûment enregistrés et qui ont une présence sur l'internet.

Proposée par : La région de Southern California, page 40

Motion 12 : Adopter comme approuvés par la fraternité les articles suivants :

- ◆ Tous les porte-clés, les jetons et les médaillons avec les couleurs et les durées correspondantes tels qu'ils sont disponibles auprès des SMNA. Les SMNA offrent présentement les porte-clés et les jetons suivants : blanc pour la bienvenue, orange pour 30 jours, vert pour 60 jours, rouge pour 90 jours, bleu pour 6 mois, jaune pour 9 mois, rayon de lune (blanc lumineux) pour un an, gris pour 18 mois, et noir pour plusieurs années. Les médaillons sont offerts en bronze, plaqué deux métaux, plaqué or, argent et or 14 carats pour 18 mois, 1-45 ans et éternité en anglais, et bronze pour 1-20 ans en espagnol, en français et en brésilien/portugais.
- ◆ De plus, investir les SMNA de l'autorité de produire des porte-clés, jetons et médaillons dans une langue autre que l'anglais. Ils suivront les mêmes spécifications que leurs équivalents anglais, avec une traduction appropriée du texte tel que les SMNA le jugera bon en tant qu'articles approuvés par la conférence.
- ◆ Comme articles approuvés par la fraternité, toute modification aux porte-clés, jetons et médaillons exigera que les SMNA présente une proposition à cet effet dans le *Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence*. Des changements mineurs relatifs au matériau ou au motif ne nécessiteraient pas l'approbation de la fraternité.

Proposée par : La région de Carolina, page 42

Motion 13 : Révoquer le droit de vote des membres du Conseil mondial à la Conférence des services mondiaux.

Proposée par : La région du Wisconsin, page 43

Motion 14 : Changer le pourcentage requis de 60% à 51% pour être élu au Conseil mondial.

Proposée par : La région de Lone Star, page 44

Motion 15 : Demander au Conseil mondial de développer un plan de projet, un calendrier et un budget pour la CSM de 2006 pour diminuer de 25% le coût de participation à tous les événements des Services mondiaux pour toutes les régions reconnues. Ces événements comprennent : la Conférence des services mondiaux, les Réunions des services mondiaux et les Ateliers mondiaux. Ce plan n'inclurait aucune convention mondiale.

Proposée par : La région de Lone Star, page 46

Motion 16 : Demander au Conseil mondial de développer un plan de projet, un calendrier et un budget pour la CSM de 2006 afin de créer de nouvelles procédures pour la CSM qui prennent en

compte le processus décisionnel fondé sur le consensus tel qu'appliqué à la Conférence des services mondiaux.

Proposée par : La région de Lone Star, page 47

Motion 17 : Cette proposition vise à changer le constituant du Droit de propriété intellectuelle de la fraternité. Si adoptée, elle devra être soumise à l'examen de la fraternité pendant une période de six mois qui prendrait fin en juin 2005 afin d'être présentée à la fraternité dans le *Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence de 2006*.

Afin de réduire le nombre total de représentants et fournir une représentation géographique égale à la CSM de 2008, les délégués régionaux actuels seraient remplacés par des représentants de la fraternité. La Conférence des services mondiaux se composera d'un maximum de 72 représentants de la fraternité :

- ◆ Jusqu'à 18 de l'Amérique du Nord
- ◆ Jusqu'à 18 de l'Europe
- ◆ Jusqu'à 18 de l'Asie et des pays en bordure du Pacifique
- ◆ Jusqu'à 18 de l'Amérique Centrale et de l'Amérique du Sud

Proposée par : La région du Minnesota, page 48

Motion 18 : Créer des districts géographiques et définir le mode de sélection des représentants de la fraternité.

Proposée par : La région du Minnesota, page 49

Motion 19 : Demander que le Conseil mondial développe un plan de projet, un calendrier et un budget pour la CSM de 2006 pour la mise en œuvre des différentes sections de la résolution A :

Proposée par : La région de Lone Star, page 50

Sujets de Discussion

Les questions ci-dessous proviennent des domaines-clés du Cadre stratégique. Elles pourraient vous être utiles durant vos ateliers d'étude du ROC et feront également l'objet de discussions à la CSM de 2004.

Leadership et administration

- ◆ Comment encouragez-vous les gens à prendre du service?
- ◆ Qu'attendez-vous de vos dirigeants et comment leur communiquez-vous vos attentes?
- ◆ Comment savez-vous s'ils font du bon travail?
- ◆ Comment les Services mondiaux peuvent-ils renforcer leur relation avec la fraternité?

Soutien à la fraternité

- ◆ Quels outils, information ou soutien, les Services mondiaux de NA pourraient-ils fournir pour aider les groupes, les CSL et les régions à bâtir une solide fondation afin de transmettre le message de rétablissement ?
- ◆ Comment pouvons-nous rendre NA plus attrayant et plus sensible à tous nos membres, actuels et potentiels ?

Ressources

- ◆ Comment faire pour que la fraternité prenne plus conscience de la nécessité de donner suffisamment d'argent pour couvrir le coût des services ?
- ◆ Que signifie vraiment l'autofinancement ?

Communication

- ◆ Comment pouvons-nous améliorer la communication au sein de la fraternité ?
- ◆ Comment pouvons-nous contribuer à ce que NA «soit reconnu et respecté mondialement comme un programme de rétablissement efficace» ?

Publications de rétablissement

- ◆ Quelles personnes devons-nous nous efforcer plus de joindre avec nos publications ?
- ◆ Quelles sont vos idées sur la manière de rendre le processus d'élaboration des publications plus efficace et plus sensible ?

Addenda A

Livre proposé sur *Le Parrainage*

Disponible en anglais seulement.

Addenda B

IP No. 11, *Le Parrainage* (proposé)

Disponible en anglais seulement.

Addenda C

IP No. 11, *Le Parrainage* (existant)

Disponible en anglais seulement.

Addenda D

Pages de remplacement pour *Juste pour aujourd'hui*

Disponible en anglais seulement.

Addenda E

Politiques modifiées par la Motion 6

Disponible en anglais seulement.

Addenda F

Politiques modifiées par les Motions 17 et 18

Disponible en anglais seulement.

Déclaration de candidature

Cher membre de NA :

Avant que vous remplissiez le Formulaire d'information de la Banque de noms*, nous aimerions vous dire quelques mots concernant le service au niveau mondial.

Le poste pour lequel vous posez votre candidature demande que vous vous engagiez pour un minimum d'un an, mais il est possible que vous ayez à l'occuper pour la durée maximale de six ans. Cet engagement demande un investissement considérable de temps. Vous pouvez avoir à voyager aussi fréquemment qu'une fin de semaine par mois et, à cela, s'ajoute la semaine de la conférence. Cela signifie donc que vous serez assez souvent loin de votre famille et de votre travail. Il se peut également que vous ayez à déboursier votre argent durant l'exercice de vos fonctions. À la maison, vous aurez certainement à consacrer une partie de vos moments libres à la lecture et à la rédaction de rapports, et à la discussion des plans et objectifs de votre travail avec d'autres membres. De plus, vous aurez sans doute à participer à des appels conférence qui peuvent durer plusieurs heures.

Afin de fournir à notre fraternité le meilleur service possible, nous vous demandons de réfléchir sérieusement aux responsabilités exigées par le poste de service qui vous intéresse. Vous désirez peut-être consulter votre employeur, votre famille ou votre parrain. En parler à des membres qui ont déjà servi au niveau mondial peut vous éclairer davantage sur ce qu'un tel engagement nécessite. Servir à ce niveau procure de nombreux bienfaits et peut avoir des répercussions profondes sur votre vie et votre rétablissement personnel. Toutefois, cela implique également beaucoup de travail, de temps, de dévouement et de sacrifices personnels.

Le Formulaire d'information de la Banque de noms est le même pour tous les postes de la CSM. Les postes à pourvoir à la CSM de 2004 sont les suivants : deux postes au Comité des ressources humaines, deux postes de Comodérateur de la CSM et jusqu'à seize postes au Conseil mondial. Des informations supplémentaires concernant ces postes et le processus qui sera utilisé cette année seront disponibles avant la Conférence. Le CRH proposera des candidats pour les postes du Conseil mondial, du Comité des ressources humaines et de Comodérateurs.

Pour les déclarations de candidatures provenant de régions, les formulaires d'information sont photocopiés et distribués à tous les participants à la conférence avant les élections. De manière à faciliter ce processus, veuillez utiliser le formulaire fourni à cet effet et ne lui en substituez aucun. C'est le seul formulaire qui sera inclus à l'ensemble des documents qui seront distribués aux participants à la Conférence. Le Formulaire d'information de la Banque de noms est posté également sur le site Web des Services mondiaux à : www.na.org ou disponible du BSM sur demande.

* Disponible en anglais seulement

World Pool Information Form

(Formerly the World Pool Resume)

Please type or print legibly in English and return to:
Human Resource Panel, NA World Services, Inc., PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409 USA
Fax (818) 700-0700

Day _____ Month _____ Year _____ First Submission Updated Form

Personal Information

Name: _____ Clean Date: _____ / _____ / _____
Day Month Year

Address: _____

City: _____ State/Province: _____

Postal/Zip Code: _____ Country: _____

Home Phone: _____ Fax: _____

Email Address: _____

Your Region: _____

General Service Interest

(Please mark your preference based on your skills and background)

World Board Conference Cofacilitator Human Resource Panel WSC Projects

Languages

For each language, please indicate your skill level as **FLUENT (F)**, **AVERAGE (A)**, or **MINIMUM (M)**. Write in additional languages if applicable.

Language	This is my 1 st Language	Can Write	Can Read	Can Speak
English				

Translate *into* English

I can translate this Language <i>into</i> English	When Written	When Spoken

Translate *from* English

I can translate <i>from</i> English to this Language	When Written	When Spoken

Education

Please complete *all* sections that apply.

Secondary/High School	Completed	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
College/University/Technical School	Completed	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
<input type="checkbox"/> Degree <input type="checkbox"/> Diploma <input type="checkbox"/> Certificate/Course	Qualifications/Status Obtained:	From _____ To: _____
<input type="checkbox"/> Degree <input type="checkbox"/> Diploma <input type="checkbox"/> Certificate/Course	Qualifications/Status Obtained:	From _____ To: _____
<input type="checkbox"/> Degree <input type="checkbox"/> Diploma <input type="checkbox"/> Certificate/Course	Qualifications/Status Obtained:	From _____ To: _____
<input type="checkbox"/> Degree <input type="checkbox"/> Diploma <input type="checkbox"/> Certificate/Course	Qualifications/Status Obtained:	From _____ To: _____
Professional and/or Community Organization Memberships		

Occupational Skills - Work Experience

Usual Occupation/Job Title: _____	From: _____ To: _____
Other or Previous Occupations(s): _____	From: _____ To: _____

Please check *current* skills/experience you are able to demonstrate:

General Skills (Check your <u>five</u> best skills only)	Business Experience (Check usual status- <u>one</u> only)	Specific Management Skills (Check <u>all</u> that apply)
<input type="checkbox"/> Accounting <input type="checkbox"/> Arts & Graphics <input type="checkbox"/> Communication <input type="checkbox"/> Contractual <input type="checkbox"/> Corporate Law <input type="checkbox"/> Customer Service <input type="checkbox"/> Decision Making <input type="checkbox"/> Domestic <input type="checkbox"/> Editorial <input type="checkbox"/> Ethics <input type="checkbox"/> Evaluation <input type="checkbox"/> Facilitation <input type="checkbox"/> Health Care <input type="checkbox"/> IT Specialist <input type="checkbox"/> Law/Legal	<input type="checkbox"/> Liaison <input type="checkbox"/> Marketing <input type="checkbox"/> Math/Statistical <input type="checkbox"/> Policy Development <input type="checkbox"/> Presentation <input type="checkbox"/> Professional Translator <input type="checkbox"/> Public Relations <input type="checkbox"/> Research <input type="checkbox"/> System Analyst <input type="checkbox"/> Team Building <input type="checkbox"/> Training <input type="checkbox"/> Writing <input type="checkbox"/> Other _____ <input type="checkbox"/> Other _____	<input type="checkbox"/> Administrative <input type="checkbox"/> Executive Management <input type="checkbox"/> Middle Management <input type="checkbox"/> Senior Management <input type="checkbox"/> Team Leader <input type="checkbox"/> Other _____
<input type="checkbox"/> Corporate Management <input type="checkbox"/> Event Planning Management <input type="checkbox"/> Financial Management <input type="checkbox"/> Human Resources Management <input type="checkbox"/> Informational Management <input type="checkbox"/> International Management <input type="checkbox"/> Project Management <input type="checkbox"/> Sales Management <input type="checkbox"/> Strategic Planning <input type="checkbox"/> Other _____		

Service Experience

Current/Recent Service Position(s)

Dates	Position	Length of Service	Group/Area/Metro/Zone Region/World Service
From: _____ To: _____			

In the “M/L” boxes below please enter **number of years** that applies. The first column is for how long you were a **MEMBER (M)** of the group or committee. The second column is for how long you held **LEADERSHIP POSITIONS (L)** such as chair, vice-chair, treasurer, or secretary of that committee.

M	L	World Service Experience
		Ad Hoc Group
		Cofacilitator
		HRP
		RD/RDA(RSR/RSRA)
		Special Worker
		Work Group
		World Board
		World Board of Trustees
		World Convention Corporation
		WS Translations Committee
		WSC Admin
		WSC H&I
		WSC Literature
		WSC PI
		WSC Policy
		WSO-BOD
		Other
		Other
M	L	Zonal Service
		Events/Activities
		H&I
		Literature
		Outreach
		Phone/Helpline
		PI
		Policy
		Translations
		Zonal Delegate
		Zonal Forum Admin
		Other
M	L	Other
		Other

M	L	Regional Service
		Events/Activities
		H&I
		Literature
		Outreach
		Phone/Helpline
		PI
		Policy
		RCM/ASR
		RSC
		Translations
		Website
		Other
M	L	RSO/ASO
		Board of Directors (BOD)
		Committee Member
		Special Worker
		Volunteer
		Other
M	L	Regional/Area Convention
		BOD or Exec. Committee
		Committee Member
		Volunteer
		Other
M	L	Area or Metro Service
		ASC/Metro
		Events/Activities
		GSR
		H&I
		Literature
		Outreach
		Phone/Helpline
		PI
		Policy
		Translations
		Website
		Other

References

List three (3) current references of people you have served with: (Please complete all information)

First and Last Name	Address, City, State, Zip/Postal Code, Country	Area Code Telephone	Email Address

General Questions

1) What is your vision for NA World Services?

2) With your service experience and accomplishments in mind, please elaborate on any skills or talents you can bring to NA World Services.

3) Give an example of how you brought energy and/or creativity to your service work.

4) In a committee or work group setting - what are your strengths?

5) Would you describe yourself as a: (please check all that apply)

- Leader Team Player Detail Oriented Discreet Visionary Trustworthy
 Philosopher Open-minded Orator (speaker) Doer Thinker Time-line-oriented
- Of those checked, choose one or two that best describes you and tell us how you demonstrate them in service to Narcotics Anonymous.

6) What do you find most rewarding in your job, in service, and throughout your life in general?

Thank you for completing this form

Glossaire

Assemblée régionale

Une réunion de représentants des groupes (RSG) et de membres du comité régional (MCR) que le CSR organise pour discuter des problèmes qui touchent NA globalement. Elle sert habituellement à préparer la réunion biennale de la CSM. Le délégué régional est parfois élu à l'assemblée.

Banque mondiale de noms

Une banque de curriculums de service (Formulaire d'information de la Banque de noms) de membres de NA décrivant leur expérience de rétablissement et de service, ainsi que toute compétence qui pourrait s'avérer utile à la réalisation des projets du niveau mondial. Tous les membres de NA qui ont plus de cinq ans d'abstinence sont éligibles et invités à remplir le formulaire d'information.

Biennal(e)

Qui a lieu tous les deux ans.

Bureau des services mondiaux (BSM)

Le nom du lieu physique du principal centre de services des Services mondiaux de NA. Le siège social est situé à Chatsworth, (Los Angeles), en Californie, USA ; les succursales à Mississauga (Toronto) en Ontario au Canada et à Bruxelles en Belgique. Le BSM imprime, entrepose, et vend les publications de rétablissement de NA, approuvées par la fraternité et la Conférence, les manuels de service et autres produits. Il apporte aussi du soutien aux nouveaux groupes de NA et aux communautés de NA en voie de développement, et sert de bureau central d'information sur NA.

Cadre stratégique

La stratégie à long terme des Services mondiaux pour fournir de nouveaux services ou des services améliorés, et favoriser la pérennité et la croissance de Narcotiques Anonymes partout dans le monde.

Comité des ressources humaines

Ce comité (appelé aussi panel) propose à la Conférence des services mondiaux une liste de candidats qualifiés pour les élections aux postes du Conseil mondial, du Comité des ressources humaines et de Comodérateurs. Il est également responsable de la gestion de la Banque de noms et se compose de quatre membres élus par la CSM.

Comité des services régionaux (CSR)

Un comité qui rassemble l'expérience de service des CSL (ASL) voisins dans un but d'entraide et de soutien mutuels. Il se compose des MCR, du délégué régional, de son suppléant et de tout autre membre si besoin est.

Comodérateurs de la CSM

Deux individus qui président la réunion d'affaires de la Conférence des services mondiaux et sont élus par la Conférence des services mondiaux.

Conférence des services mondiaux (CSM)

À l'opposé de tous les autres éléments de service de NA, la conférence n'est pas une entité mais un événement : le rassemblement de la fraternité mondiale

de NA. Tous les deux ans, les délégués régionaux, les membres du Conseil mondial et le directeur exécutif du Bureau des services mondiaux se réunissent pour discuter de questions de grande portée pour la fraternité de Narcotiques Anonymes. La Conférence des services mondiaux est l'endroit dans notre structure où sont entendues les voix de NA dans son ensemble, et ce, au sujet des diverses questions et préoccupations de la fraternité mondiale. La conférence est un véhicule de communication et d'unité au sein de la fraternité, un forum dont le sujet principal est notre bien commun.

Conference Report (en anglais seulement)

Un rapport complet de toutes les activités des Services mondiaux destiné aux participants à la Conférence. Les délégués et les régions peuvent également y publier des rapports. En général, il est publié deux fois par année et envoyé aux participants à la conférence et aux abonnés. Il est également posté sur le site Web à www.na.org. Le numéro de mars contient habituellement les rapports du Conseil mondial, du CRH et des régions.

Conseil mondial

Le Conseil mondial est le conseil de service de la Conférence des services mondiaux. Le Conseil soutient la fraternité de Narcotiques Anonymes et ses efforts pour transmettre le message de NA. Il supervise les activités des Services mondiaux de NA, incluant celles de son principal centre de service, le Bureau des services mondiaux. Le Conseil détient également en fiducie pour la fraternité de Narcotiques Anonymes, les droits des biens matériels et intellectuels de NA, ce qui inclut les publications, les logos, les marques déposées et les copyrights, et ce, conformément à la volonté de la fraternité telle qu'elle s'exprime par l'entremise de la CSM.

Cycle de la conférence

Ce sont les deux ans d'intervalle entre les Conférences. Le cycle actuel de la conférence correspond aux deux années financières s'étalant du 1^{er} juillet 2002 au 30 juin 2004.

Délégué régional (DR)

Assiste à la CSM en tant que délégué à celle-ci avec droit de vote d'une région de NA (ou autre élément de service équivalent). Il est responsable de la communication entre sa région et les Services mondiaux pendant tout le cycle de la Conférence.

Droit de propriété intellectuelle de la fraternité (Fellowship Intellectual Property Trust, FIPT, en anglais seulement)

Une fiducie qui sert de gardienne des droits légaux des publications et des logos (marques de commerce) de NA. Le document qui crée le DPIP est un instrument juridique expliquant comment cette fiducie gère et protège les publications et les marques de commerce de NA dans l'intérêt de la fraternité dans son ensemble. Approuvé par la fraternité en avril 1993.

Forums de zone

Des sessions d'échanges de vues sur le service organisées localement et permettant aux communautés de NA de communiquer, de coopérer et de grandir ensemble. Les participants viennent des régions de la zone.

Groupes de travail

Petits groupes de travail du Conseil mondial créés pour un but précis.

Guide des services locaux dans Narcotiques Anonymes (A Guide to Local Services in Narcotics Anonymous, GLSNA, en anglais seulement)

Un manuel de service, approuvé en 1997 et destiné à servir de guide aux groupes, aux CSL (ASL) et aux régions de NA, et à leurs comités pour établir et fournir des services locaux.

Guides des services mondiaux de NA (A Guide to World Services in NA, GWSNA, en anglais seulement)

Une compilation des politiques approuvées par la Conférence des services mondiaux, incluant les lignes de conduite de la CSM. Intitulé auparavant *Guide provisoire de notre structure de service mondiale (A Temporary Working Guide to Our World Service Structure, TWGWSS)*, il a pris son titre actuel en 2002. Son prédécesseur, *TWGSS (A Temporary Working Guide to our Service Structure)*, a été publié pour la première fois en 1983 comme successeur temporaire de *NA Service Manual (The NA Tree)*, publié pour la première fois en 1976.

Guide provisoire de notre structure de service mondial (A Temporary Working Guide to Our World Service Structure, TWGWSS, en anglais seulement)

Voir le Guide des services mondiaux de NA, en anglais seulement.

Les Douze concepts pour les service dans NA

Les principes fondamentaux de NA qui guident nos groupes, conseils et comités dans leurs activités de service. Approuvés à la CSM de 1992, ils ont donné leur nom à un livret offrant un commentaire et des questions à étudier sur chaque concept

Les Nouvelles des SMNA (NAWS News)

Un bulletin que le Conseil mondial rédige après chacune de ses réunions afin d'informer la fraternité de ses plus récentes activités. Il est publié en anglais, en français, en allemand, en portugais et en espagnol, et envoyé à tous les participants à la conférence, aux CSL (ASL) et aux régions. Cette publication est également postée sur le site Web de NA à www.na.org

Les Services mondiaux de Narcotiques Anonymes (SMNA)

Fait référence à Les Services mondiaux de Narcotiques Anonymes inc., le nom légal des services mondiaux.

NA Way Magazine, The

Publié quatre fois par année, *The NA Way Magazine* offre actuellement des articles sur le service, des témoignages de rétablissement, de l'humour et un calendrier d'événements de NA internationaux. Disponible sur demande dans les langues suivantes : anglais, français, espagnol, portugais et allemand et posté à www.na.org.

Participants à la conférence

Pour la prise de décisions, les délégués régionaux et les membres du Conseil mondial sont considérés comme les participants à la Conférence. Seuls les délégués votent sur les Affaires anciennes, c'est-à-dire les points qui ont été présentés dans le *Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence*.

Plan de projet

Une méthode développée par le Conseil mondial qui s'applique à tous les projets potentiels et non routiniers des Services mondiaux. Ce plan présente l'envergure du projet, son budget et son calendrier. Il est présenté à la CSM.

Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence (ROC)

Une publication présentant les points et les problèmes qui seront examinés pendant la réunion biennale de la CSM. Elle paraît au moins cent cinquante jours (150) avant l'ouverture de la conférence, et les versions traduites le sont au moins cent vingt jours (120) avant l'ouverture de la conférence. La première partie du ROC (dans toutes les langues dans lesquelles celle-ci est publiée) peut être téléchargée gratuitement du site Web à www.na.org.

Réunion des services mondiaux

Une réunion non officielle parfois tenue entre les conférences dans le but de favoriser la communication, la discussion et l'apport d'idées et de suggestions.

ROC

Voir *Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence*.

Sujets de discussion

Deux sujets choisis par la CSM qui concernent la fraternité dans son ensemble et qui feront l'objet de discussions au sein de celle-ci pendant le prochain cycle de la conférence.

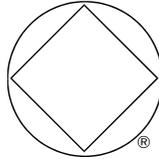
Trajectoire d'approbation de la conférence (Conference-Approval Track, en anglais seulement)

Ces termes décrivent un processus consistant à soumettre des points aux participants à la conférence quatre-vingt-dix (90) jours avant la Conférence des services mondiaux. Les points à considérer peuvent inclure des propositions pour reconnaître de nouvelles régions, des plans de projet et leurs budgets pour le prochain cycle de la conférence, et tout autre produit auquel le processus d'approbation des matériaux de service est applicable.



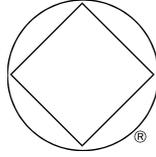
LES DOUZE ÉTAPES DE NARCOTIQUES ANONYMES

1. Nous avons admis que nous étions impuissants devant notre dépendance, que nous avons perdu la maîtrise de notre vie.
2. Nous en sommes venus à croire qu'une puissance supérieure à nous-mêmes pouvait nous rendre la raison.
3. Nous avons décidé de confier notre volonté et notre vie aux soins de Dieu *tel que nous le concevions*.
4. Nous avons fait un inventaire moral sans peur et approfondi de nous-mêmes.
5. Nous avons avoué à Dieu, à nous-mêmes et à un autre être humain la nature exacte de nos torts.
6. Nous avons pleinement consenti à ce que Dieu élimine tous ces défauts de caractère.
7. Nous lui avons humblement demandé de nous enlever nos déficiences.
8. Nous avons dressé une liste de toutes les personnes que nous avons lésées et avons résolu de leur faire amende honorable.
9. Nous avons directement fait amende honorable à ces personnes dans tous les cas où c'était possible, sauf lorsque cela pouvait leur nuire ou faire tort à d'autres.
10. Nous avons poursuivi notre inventaire personnel et avons promptement admis nos torts dès que nous nous en sommes aperçus.
11. Nous avons cherché par la prière et la méditation à améliorer notre contact conscient avec Dieu, *tel que nous le concevions*, le priant seulement pour connaître sa volonté à notre égard et pour obtenir la force de l'exécuter.
12. Ayant connu un éveil spirituel comme résultat de ces étapes, nous avons alors essayé de transmettre ce message aux dépendants et d'appliquer ces principes à tous les domaines de notre vie.



LES DOUZE TRADITIONS DE NARCOTIQUES ANONYMES

1. Notre bien commun devrait passer en premier ; le rétablissement personnel dépend de l'unité de NA.
2. Dans la poursuite de notre objectif commun, il n'existe qu'une autorité ultime : un Dieu d'amour tel qu'il peut se manifester dans la conscience de notre groupe. Nos dirigeants ne sont que des serviteurs en qui nous avons placé notre confiance ; ils ne gouvernent pas.
3. La seule condition requise pour devenir membre de NA est le désir d'arrêter de consommer.
4. Chaque groupe devrait être autonome, sauf sur des sujets affectant d'autres groupes ou NA dans son ensemble.
5. Chaque groupe n'a qu'un but primordial : transmettre le message au dépendant qui souffre encore.
6. Un groupe de NA ne devrait jamais cautionner, financer ou prêter le nom de NA à des organismes connexes ou à des organisations extérieures, de peur que des problèmes d'argent, de propriété ou de prestige ne nous éloignent de notre but primordial.
7. Chaque groupe de NA devrait subvenir entièrement à ses besoins et refuser toute contribution de l'extérieur.
8. NA devrait toujours demeurer non professionnel, mais nos centres de service peuvent engager des employés spécialisés.
9. NA comme tel ne devrait jamais être organisé ; cependant, nous pouvons constituer des conseils de service ou créer des comités directement responsables envers ceux qu'ils servent.
10. NA n'a aucune opinion sur des sujets extérieurs ; c'est pourquoi le nom de NA ne devrait jamais être mêlé à des controverses publiques.
11. La politique de nos relations publiques est basée sur l'attrait plutôt que sur la réclame ; nous devons toujours garder l'anonymat personnel au niveau des médias.
12. L'anonymat est la base spirituelle de toutes nos traditions, nous rappelant sans cesse de placer les principes au-dessus des personnalités.



LES DOUZE CONCEPTS POUR LE SERVICE DANS NA

1. Afin d'atteindre le but primordial de notre fraternité, les groupes de NA se sont unis pour créer une structure de service dont la fonction est de développer, de coordonner et de maintenir des services au nom de NA dans son ensemble.
2. Les groupes sont responsables des services dans NA ; la décision finale en matière de service leur appartient.
3. Les groupes de NA délèguent à la structure de service l'autorité nécessaire à l'accomplissement des fonctions qui lui sont assignées.
4. Dans Narcotiques Anonymes, le leadership efficace est précieux. Lorsqu'on sélectionne des serviteurs de confiance, leur aptitude à diriger devrait être examinée avec soin.
5. Une instance unique, responsable devant la fraternité, devrait être déterminée clairement pour chaque fonction que l'on attribue à la structure de service.
6. La conscience de groupe est le moyen spirituel par lequel nous invitons un Dieu d'amour à influencer nos décisions.
7. Tous les membres d'un élément de service assument une part substantielle de la responsabilité des décisions de cet élément et devraient donc pouvoir participer pleinement à son processus décisionnel.
8. Notre structure de service dépend de l'intégrité et de l'efficacité de nos communications.
9. Avant de prendre une décision, tous les éléments de notre structure de service doivent examiner avec soin tous les points de vue.
10. N'importe quel membre d'un élément de service peut demander réparation d'un tort personnel à cet élément, sans crainte de représailles.
11. Les fonds de NA sont utilisés pour servir notre but primordial et doivent être gérés de manière responsable.
12. Conforme à la nature spirituelle de Narcotiques Anonymes, la fonction de notre structure devrait toujours être de servir et non pas de gouverner.

(Traduction française non approuvée)

Copyright © 1989, 1990, 1991 par Narcotics Anonymous World Services, Inc. Tous droits réservés.
Twelve Concepts for NA Service sont inspirés des douze concepts pour les services mondiaux,
publiés par Alcoholics Anonymous World Services, Inc.,
et ont été développés pour répondre aux besoins spécifiques de Narcotiques Anonymes.